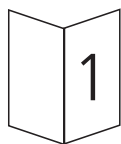


Comfort 510 S

- S Monterings- och bruksanvisning
Svängport-spindel-drift
- N Monterings- og betjeningsveiledning
Svingport-spindel-drivmotor
- H Beszerelési és kezelési utasítás
Forgó kapu orsóhajtása
- SLO Navodila za vgradnjo in uporabo
Vretenski pogon za vrtljiva vrata

**Oppbevar veiledningen omhyggelig.
Bevara den här bruksanvisningen väl.
Kérjük, gondosan őrizze meg.
Prosimo, da navodila skrbno shranite.**

Marantec



Comfort 510 S

Svenska

Monterings- och bruksanvisning	① - ⑭	Sidan	4 - 23
Elektrisk styrning:		Sidan	4 - 10
Justering och programmering	⑮ - ⑳	Sidan	11 - 21
Testanvisning – endast för experter	㉑	Sidan	22
Drifttagning och underhållsanvisning	㉒	Sidan	22
Tekniska Data	㉓	Sidan	23

Norsk

Monterings- og betjeningsveiledning	① - ⑭	Side	24 - 43
Elektronisk styring:		Side	24 - 30
Innstilling og programmering	⑮ - ⑳	Side	31 - 41
Kontrollveiledning - kun for fagmannen	㉑	Side	42
Igangsetting og vedlikeholdsveiledning	㉒	Side	42
Tekniske data	㉓	Side	43

Magyar

Beszerezési és kezelési utasítás	① - ⑭	Oldal	44 - 63
Elektronikus vezérlés:		Oldal	44 - 50
Beállítási és programozási	⑮ - ⑳	Oldal	51 - 61
Vizsgálati útmutató - csak szakembernek	㉑	Oldal	62
Üzembe helyezési és karbantartási útmutató	㉒	Oldal	62
Műszaki adatok	㉓	Oldal	63

Slovensko

Navodila za vgradnjo in upravljanje	① - ⑭	Stran	64 - 90
Elektronsko krmiljenje:		Stran	64 - 70
Nastavitev in programiranje	⑮ - ⑳	Stran	71 - 81
Navodila za preverjanje - le za strokovnjaka	㉑	Stran	82
Zagon in navodila za vzdrževanje	㉒	Stran	82
Tehnični podatki	㉓	Stran	83

För att undvika monteringsfel och skador vid port och portdrift ,
följ monteringsanvisningen i alla fall.
Förvara monteringsanvisningen, den innehåller viktiga hänvisningar rörande
test- och underhållsarbetet.



Observera:

För att undvika sår genom röriga delar, **ej** gripa i driften **nedifrån!**

1

Översiktsvängport-spindel drift

- komponenternas beteckning
- vid enkel portanläggning
- vid dubbelsidig portanläggning
- A vridpunkt stolpe
- B vridpunkt porthalva, läge port Öppna
- C vridpunkt porthalva, läge port Stäng
- D styrningshus
- E gaffeldel
- F nödfrikoppling
- G portanslag
- H motorledning
- J anslutningshus
- K fästagningsvinkel stolpe
- L portvinkel
- M handsändare

tabell 1: driftmått	k	l	m	n	p
utförande 'normalt'	190	680	270	1000	115
utförande 'långt'	190	780	380	1200	115

tabell 2: artikel-översikt	art.-nr.:	beskrivning:
Comfort 510 S	47 046	enkelt, med extern styrning, normal utläggning
Comfort 510 S L	47 047	enkelt, med extern styrning, lång utläggning
Comfort 510 S-2	47 048	2-sid., med extern styrning, normal utläggning
Comfort 510 S-2 L	47 049	2-sid., med extern styrning, lång utläggning

2

Välja driften

Vilken drift väljas, beror på byggnadsbeskaffenhet, framför allt på inbyggningens mått 'e'. Illustrationerna visar två olikartade portsituationer.

Beroende på dessa exemplar väljas den tillräckliga driften ur tabellen 3.

Drifterna som kännetecknas genom 'x' lämpar sig för respektive krav.

- stålstolpe 60x120, med extra vinkeldel, mått 'e' negativt.
- stolpebredd 180 mm och större. Vinkeln monterad på stolpen. Mått 'e' negativt.
- stolpebredd 180 mm och mindre. Vinkeln monterad på utspärningen.
- stolpebredd 180 mm och större. Vinkeln monterad på stolpen.
- stolpebredd 180 mm och mindre. Vinkeln monterad på utspärningen.
- port slågit upp på muren.

tabell 3: driftbestämelse	mått 'e' negativt(-e)	mått 'e' 0...42mm	mått 'e' 50...200mm	anslutning f. max. 2 manöverelement	anslutning f. mera än 2 extra manöverelement	porthalvor ömsesidigt låsande
Comfort 510 S	x	x			x	
Comfort 510 S L			x		x	
Comfort 510 S-2	x	x			x	x
Comfort 510 S-2 L			x		x	x

3

Verktyg som behövs

kombinationsnyckel SW 13

kombinationsnyckel SW 17 (2x)

kombinationsnyckel SW 19 (2x)

skruvmejsel

krysskruvmejsel st. 2

sexkantnyckel SW 5

bormaskin

tumstock

vid stenstolpe: stenborr ø 10

stenborr ø 5

vid stålstolpe: metallborr ø 6,8

metallborr ø 3,8

gängskärare M 8

vid porthalvor av trä: metallborr ø 6

vid porthalvor av stål: metallborr ø 6,8

gängskärare M 8

**Observera:**

Täck av drivaggregatet med plastfolie eller kartong när du borrar.

Damm och spån som uppstår under borrarbeten kan förorsaka tekniska störande.

4

Sammanfattning vridpunkter

Addera måttet 'a' och 'b'. Summan skulle ungefär motsvarar spindelns lyfthöjd för att garantera en öppningsvinkel av 90°.

a + b = 225 ... 285 mm vid utförande 'normalt'

a + b = 240 ... 380 mm vid utförande 'långt'

Vid större porthalvor utnyttjas den fullkomliga lyftningen för att inskränka utkanternas portlöpshastighet.

e monteringsdjup

A monteringsvinkel stolpe

B monteringsvinkel stolpe kort

C monteringsvinkel porthalva

D vridpunkt porthalva, utförande 'normalt'

E vridpunkt porthalva, utförande 'långt'

Spindel drift utförande 'normalt'

Tabell 4: företrädevis för porthalvans bredd <2000				företrädevis för porthalvans bredd >2000		företrädevis för den största möjliga öppningsvinkeln	
Mått 'e' i mm	a i mm	b i mm	öppningsvinkel	b max. i mm	öppningsvinkel	b min. i mm	öppningsvinkel max.
-15 - 0	138	120	90°	160	90°	140	90°
0 - 20	133	100	90°	140	90°	120	95°
20 - 42	155	100	90°	115	90°	115	95°

Spindel drift utförande 'långt'

Tabell 5: företrädevis för porthalvans bredd <2000				företrädevis för porthalvans bredd >2000			företrädevis för den största möjliga öppningsvinkeln		
Mått 'e' i mm	a i mm	b i mm	öppningsvinkel	a i mm	b max. i mm	öppningsvinkel	a i mm	b min. i mm	öppningsvinkel max.
42 - 50	140	120	90°	140	210	90°	150	180	110°
50 - 60	140	130	90°	140	240	90°	140	180	110°
60 - 80	160	160	90°	160	200	95°	140	180	105°
80 - 100	180	140	90°	180	200	95°	160	160	100°
100 - 120	180	150	90°	180	180	90°	180	160	95°
120 - 140	200	150	90°	200	160	95°	200	160	95°
140 - 160	200	180	90°	200	160	95°	220	160	95°
160 - 180	240	120	90°	240	120	90°	260	100	90°
180 - 200	260	110	85°	260	100	85°	260	110	85°

5

Fastsättningsvinklarnas montering**5.1 Monteringsvinkel stolpe**

Ta värden för 'a' och 'b' ur tabellen 4 resp. 5 motsvarande måttet 'e' som finns byggnadens, beroende på porthalvornas bredd resp. portens störstmöjliga öppningsvinkel. Dessa värde är stödpunkter som inte bör iakttas exakt, men som alltid garanterar en 90°-öppningsbana.

Saknande mellanvärde interpoleras.

Om den maximala inbyggningsmåtten $e_{\max}$ överskrider värden som uppges, måste portdrift infogas i utspärningen medelst monteringsvinkeln.

Montera monteringsvinkeln stolpe enligt de ovanstående måttbeteckningarna.

Stålstolpe: Borr borrhålet $\varnothing$ 6,8 och skära gängen M 8. Annars kan vinkeln även svetsas på.

Utsparning: Borr borrhålet $\varnothing$ 10, placera pluggen och skruv fast vinkeln.

5.2 Monteringsvinkel port

Bestäm fastsättningspunkter på porten. Därför sätter man fast portvinkeln provisoriskt (t. ex. medelst en skruvtvinga) på porthalvan enl. avståndsmåttet d (se ill. 4). Företa borrning endast efter vinkelns exakta bestämmelse.

5.3 - 5.4 Driftens montering

Välj borrning som erfordras enligt 9-hål-fastsättningsvinkeln. Sätt in plast-glidlagret (A), skjut på svängportdriftens gaffeldel (B) på stolpens monteringsvinkel och placera skruven. Kontrollera portvinkelns läge vid nästan helt utåkte släden (tillstånd som vid leverering) och förbinda driften med portvinkeln.

Använd nödfrikoppling och flytta porten mot 'Port öppna'. Företa borrning på porthalvan efter du har kontrollerat ändeläget (Borr- $\varnothing$ 10; vid stålhalvor $\varnothing$ 6,8 samt extra gängen M 8) och skruv fast portvinklar.

Dra fast sexkantmuttern M 10 på fastsättningsvinkeln så, att skruven låtas vrida på gaffeldel under lätt motstånd.

A plast-glidlager

B gaffeldel

6

Nödfrikopplingens hantering

Vrid den röda spärrklinkan om 90°. Driften är nu avkopplad från porten och kan flyttas manuellt. Klinkan faller tillbaka i rasterspår i vilket läge som helst: använd spärrklinkan igen, driften kan flyttas tills den faller i rasterspår på släden.

Om så erfordras kan ett bygellås dras genom borringar på släden (E), för att undvika frikoppling av obehöriga personer.

6.1 Skilja driften från porten för att flytta slädelementet (vad som möjliggör frikoppling framifrån). Driften kan fällas uppifrån om länkbulten för lättare hantering.

6.2 Koppla av driften som beskriven.

6.3 Dra av säkringsplåten. Ta av bulten uppåt och dra ut slädemodulen framåt.

6.4 Skjut på slädemodulen på andra sidan igen.
Placera bulten uppifrån. Låt säkringsplåten falla in i rasterspår.

- | | | | |
|---|-----------------------|---|------------------|
| A | släde | E | borrning för lås |
| B | spärrlinka frikopplad | F | bult |
| C | spärrlinka låst | G | säkringsplåt |
| D | slädemodul | | |

7 Översikt kabling

Placera styrningshuset max. 1 m över driften på stålstolpen eller muren, så att det är skyddat mot regnvatten, sedan koppla till nätspänning för en testkörning. Dra ut stickproppen efter testkörningen och låt installera en stadig kabling av en elmontör.

- A förbindningsslang motor (utifrån verket)
- B elektronisk styrelse
- C inkommande nätledning med stickpropp 230 v, 50 hy (t. ex. NYY 3 x 1,5)

8 Översikt externa manöverelementens kretsschema

- vid enkel portanläggning
- vid tvåsidig portanläggning
- A portdrift Comfort 510 S
- B elektronisk styrelse (styrningshus)
- C anslutningshus
- D inkommande nätledning 230 v – 240 v / 50 hz
- E nyckelströmbrytare
- F knapp impuls
- G ljusstråleskyddet
- H elektr. antenn

9 Elektronisk styrelse

- A display
- B lysdiod
- C kraftbegränsning Öppna
- D kraftbegränsning Stäng
- E testknapp Öppna
- F testknapp Stäng
- G programmeringsknapp
- H stickanslutning transformator 220 V
- I nätsäkring F1, 1A max.
- J motorsäkring F2, 4A max.
- K lysdiod motorspänning
- L stickkontakt byggnadsbelysning
- M stickförbindelse manöverelement D 200
- N lysdiod stickkontakt
- O anslutningsklämma med insticksanslutning X2a nätspänning
- P anslutningsklämma med insticksanslutning X2e motoranslutning porthalva 1
- Q anslutningsklämma med insticksanslutning X2e motoranslutning porthalva 2

- X strömbrytare S 23 A = enkelt utförande
B = tvåsidigt utförande

- A batterikontrolllampa
- B manöverknappar
- C batterifack – lock
- D batteri 3V CR 2032
- E programmeringskontakter

Batterier är undantagna från garantianspråk.



Observera:

A Modulantenn
B förbindningskabel (systemkabel med stickpropp)

A anslutningskabel drift port 1
B anslutningskabel drift port 2
C anslutningselement (endast vid 2-sidigt utförande)

13

Kretschema

F1	finsäkring 1A max	S18	programmeringsknapp 2. stoppknapp
F2	finsäkring 4A max	S20	programmeringsknapp ljusstråleskydd KL
H4	lysdiod referenspunkt	S21	reed-kontakt referenspunkt port 1
H20	byggnadsbelysning blinklampa, runtom-ljus 250v, 60w max.)	S22	reed-kontakt referenspunkt port 2
K1	reläkontakt 'Öppna' port 1	S23	strömbrytare enkel och 2-sidigt utförande
K2	reläkontakt 'Stäng' port 1	T1	transformator
K3	reläkontakt 'Öppna' port 2	X1	jordat vägguttag
K4	reläkontakt 'Stäng' port 2	X1a	jordat stickkontakt
K5	reläkontakt magnetlås	X2a	stickkontakt nätanslutning
K6	reläkontakt ljus	X2b	stickkontakt byggnadsbelysning
K11	magnetlås port 1 *	X2c	stickkontakt motoranslutning port 1
K12	magnetlås port 2 *	X2d	stickkontakt motoranslutning port 2
KE	Extern mottagare (om finnes) för impulsdrift brygga a	X2e	stickkontakt anslutning knapp Öppna, Stäng, Stopp
KL	ljusstråleskydd genomfart	X2f	stickkontakt anslutning knapp Impuls port 1
M1	motor 36v, port 1	X2g	stickkontakt anslutning ljusstråleskydd
M2	motor 36v, port 2 (bara vid 2-sid. utförande)	X4	stickkontakt anslutning 'elektronisk antenn'
S	huvudströmbrytare eller knapp 'Nödstopp' *	X5	stickkontakt anslutning knapp Öppna, Stäng, Stopp
S0	knapp 'Stopp' *	X6	Relä för gränslägesbrytarsignal, utan potential
S1	knapp 'Impuls' port 1 o. 2		* om så finns
S2	knapp 'Öppna' port 1 o. 2		
S4	knapp 'Stäng' port 1 o. 2		
S5	knapp 'impuls' port 1		

Klämmor, bryggat utifrån verket; programmeringsknappar			
Beteckning	klämlist	bryggade klämmor	programmeringsknappar
knapp 'Stopp'	X2e	12 - 13	-
knapp 'Stopp'	X5	-	S18
ljusstråleskydd genomfart	KL	-	S20
knapp 'Impuls'	X2e	a	-



Observera:

Klenspanning! Främmande spänning på stickkontaktarna X3a, X4a eller på skruvanslutningen X3c förstör hela elektroniken.

Lägg märke till lokala skyddsbestämmelse!

Nät- och styrförbindning bör förläggas åtskild!

Styrspänning 24v DC

Motorspänning 40v DC

14

Externa manöverelementens anslutning

Koppla till externa manöverelement enligt kretsschema, punkt 13.

Elektronisk styrelse: justering och programmering

15 Drifttagning



Observera:

Medan drivaggregatet programmeras är el-låset verksamt utan uppehåll. El-låset är endast ägnat för korttidsdrift. Gör en paus för att låta låset svalka vid längre programmering.

Sätt på nätspanningen. Lysdiod lyser. Porten flytter mot referenspunkter efter testkapparnas användning.

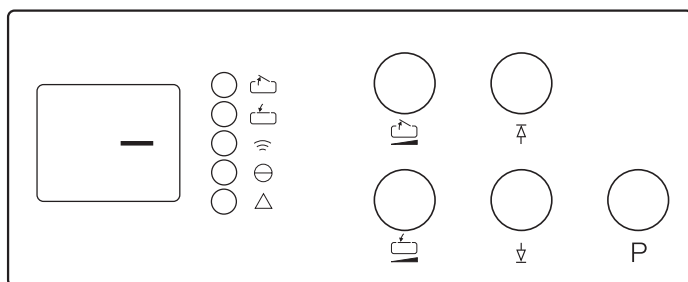
Observera: ändavstängning programmerad utifrån verket.

Nu kan företas kraftbegränsningens justering enl. ill. 17.

Företa handsändarens programmering enl. ill. 18.

Flytta porten till ändeläget ÖPPNA medelst knappen och företa ändelägens programmering enl. ill. 21 / 22 / 23. Programmeringsförloppet avbryts automatiskt 30 sek. efter den sista inmatningen, eller avslutas enl. ill. 18 / 19 / 20 / 21 / 22 och 23 medelst knappen 'P'.

16 Funktionsindikation



- P programmeringsknapp
- kraftjustering 'ÖPPNA'
- kraftjustering 'STÄNG'
- testknapp 'ÖPPNA'
- testknapp 'STÄNG'
- ändeläget 'ÖPPNA'
- ändeläget 'STÄNG'
- handsändare
- drift / programmering
- felrapport

17 Kraftbegränsningens justering

Använd kraftbegränsningens justering 'Port ÖPPNA' knapp , kraftbegränsningens justering 'Port STÄNG', knapp , värdet som inställts indikeras.

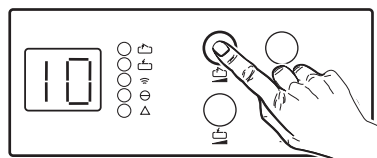
Genom man trycker kappen gång på gång, blir kraftbegränsningen inställd stegvist från 0 (mest sensibelt värde) till 15 (värdet 4 inställt utifrån verket).



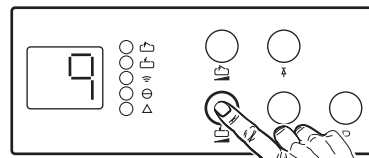
Observera:

För att skydda båda, personer och anläggningens mekaniska delar, rekommenderas att inställa kraftbegränsningen på de mest sensibla värden. 150 N (ca. 15 kg) får **inte** överskridas.

löpriktning ÖPPNA

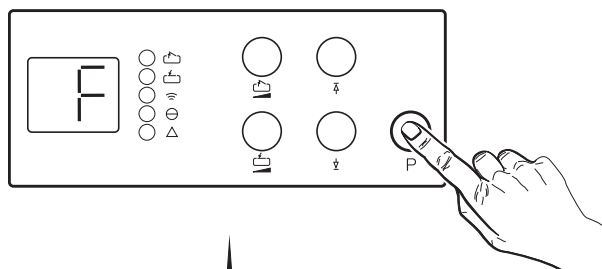


löpriktning STÄNG



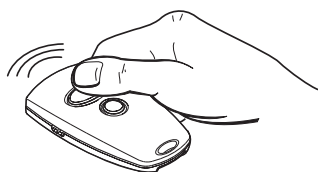
Kraftbegränsningens programmering avsluten.

18 Handsändarens kodering, enkelt utförande (bara med elektronisk antenn)

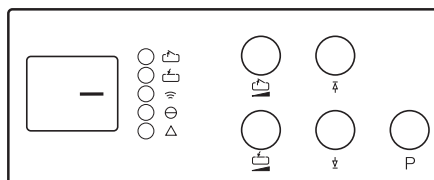


Använd knappen 'P' i 2 sek.
Indikation 'F'
Lysdioden lyser.
Lysdioden blinkar.

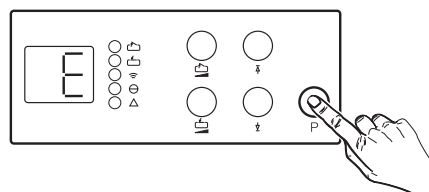
Vid handsändaren:
Använd någon knapp som helst



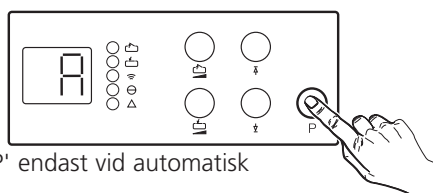
Indikation ' - '
Mottagarens kodering är lagrad
(bara med elektronisk antenn)



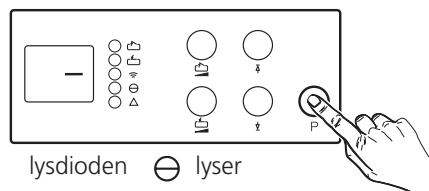
Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P' endast vid automatisk
stängning



Tryck knappen 'P'

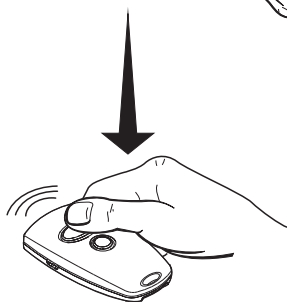
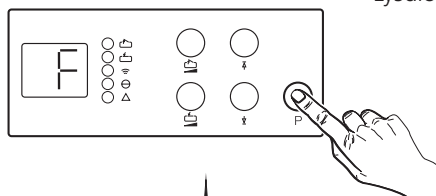


lysdiode lyser

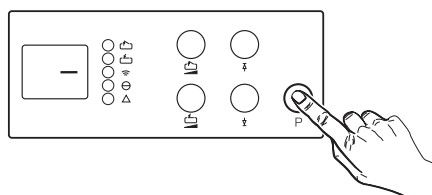
Programmeringen avsluten.

19 Handsändarens kodering, tvåsidigt utförande (bara med elektronisk antenn)

Använd knappen 'P' i 2 sek.
Indikation 'F'
Lysdioden ☹ lyser.
Lysdioden ☹ blinkar.

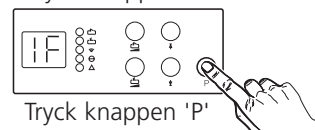


Indikation ' - '
Mottagarens kodering är lagrad

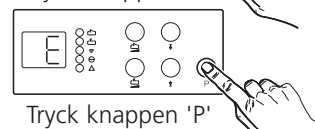


Vid handsändaren:
Använd någon knapp som helst

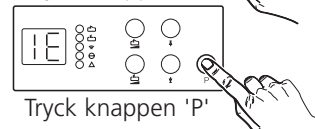
Tryck knappen 'P'



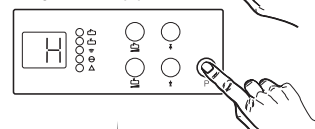
Tryck knappen 'P'



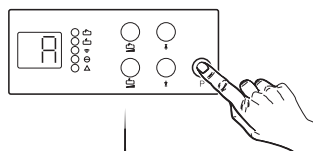
Tryck knappen 'P'



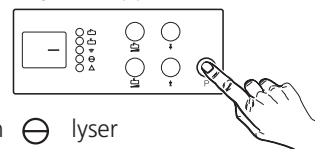
Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P' endast vid
automatisk stängning



Tryck knappen 'P'



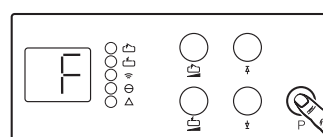
lysdiode ☹ lyser

Programmeringen avsluten.

20

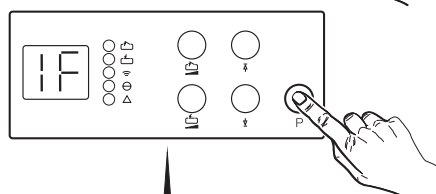
Handsändarens kodering, tvåsidigt utförande, endast port 1

(bara med flerkanal-handsändaren, t. ex. knapp B vid 2-sidigt utförandet, och med elektronisk antenn)

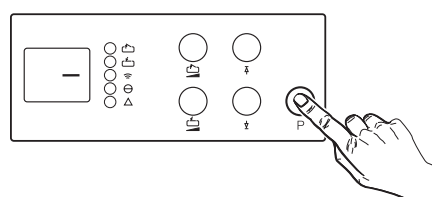


Tryck knappen 'P'

Använd knappen 'P' i 2 sek.
Indikation 'F'
Lysdioden lyser.
Lysdioden blinkar.

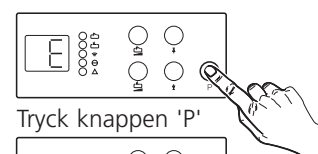


Indikation ' - '
Mottagarens kodering är lagrad

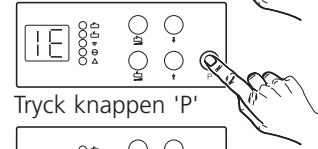


Vid handsändaren:

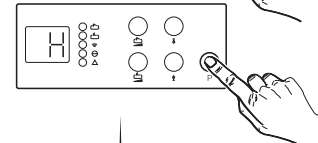
Tryck knappen 'P'



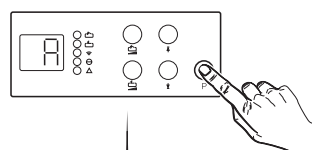
Tryck knappen 'P'



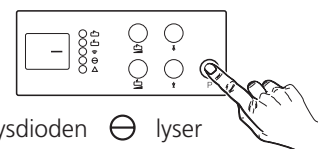
Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P' endast vid
automatisk stängning



Tryck knappen 'P'

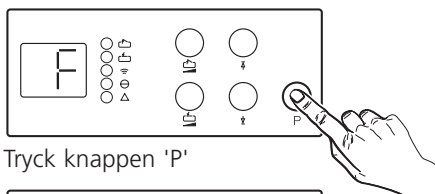


lysdiode lyser

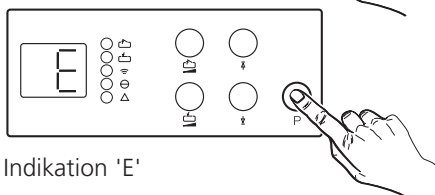
Programmeringen avsluten.

21 Handsändarens kodering, enkelt utförande (Porten måste befinner sig i ändeläget 'ÖPPNA')

Använd knappen 'P' i 2 sek.
Indikation 'F'
Lysdioden  lyser.
Lysdioden  blinkar.



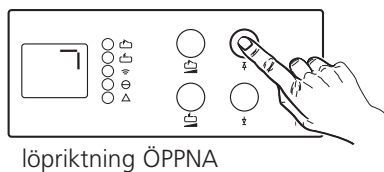
Tryck knappen 'P'



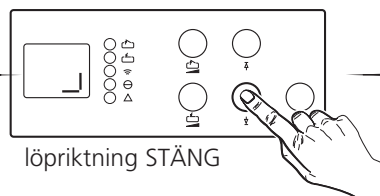
Indikation 'E'

Lysdioden  blinkar.

Använd knappen  så länge, tills porten har nått ändeläget 'Port STÄNG'.
Finjusteringen kan företas genom kort tryck på knappen  eller knappen 
Vid kort användning förökas eller minskas löpsbanan på ca. 4 mm, utan att porten flyttas!
Ändeläget 'Port STÄNG' blir lagrat.
Tryck knappen  tills porten har nått ändeläget 'Port ÖPPNA'.
Företa finjusteringen som beskrivs ovan.
Ändeläget 'Port ÖPPNA' blir lagrad.

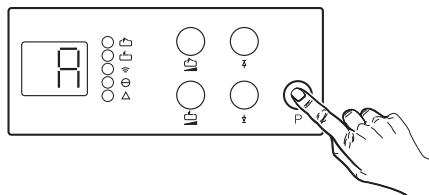


löpriktning ÖPPNA

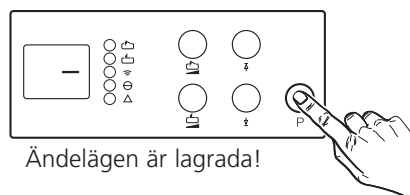


löpriktning STÄNG

Tryck knappen 'P' endast vid automatisk stängning



Tryck knappen 'P'

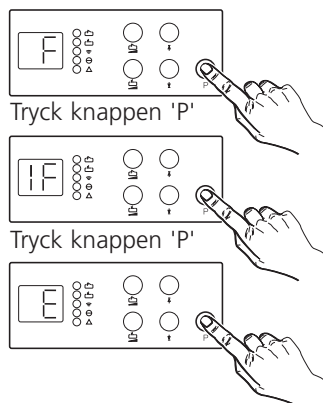


Ändelägen är lagrade!

Programmeringen avsluten.

22 Ändavstängningens justering, port 1 tvåsidigt utförande (Porten måste befinner sig i ändeläget 'ÖPPNA')

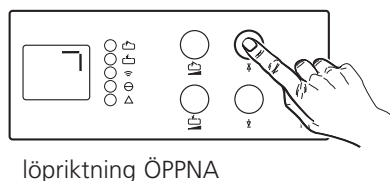
Använd knappen 'P' i 2 sek.
Indikation 'F'
Lysdioden  lyser.
Lysdioden  blinkar.



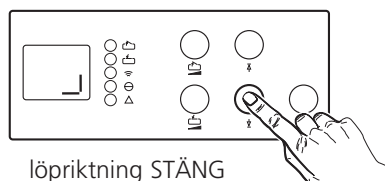
Indikation 'E'

Lysdioden  blinkar.

Använd knappen  så länge, tills porten har nått ändeläget 'Port STÄNG'.
Finjusteringen kan företas genom kort tryck på knappen  eller knappen 
Vid kort användning förökas eller minskas löpsbanan på ca. 4 mm, utan att porten flyttas!
Ändeläget 'Port STÄNG' blir lagrat.
Tryck knappen  tills porten har nått ändeläget 'Port ÖPPNA'.
Företa finjusteringen som beskrivs ovan.
Ändeläget 'Port ÖPPNA' blir lagrat.

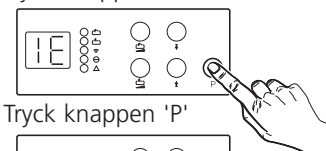


löpriktning ÖPPNA

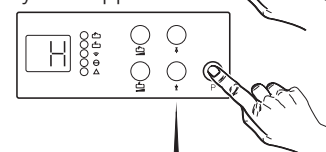


löpriktning STÄNG

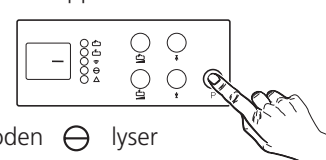
Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P'

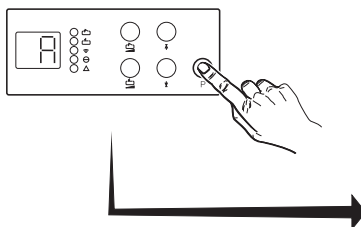


Tryck knappen 'P'



lysdiode  lyser

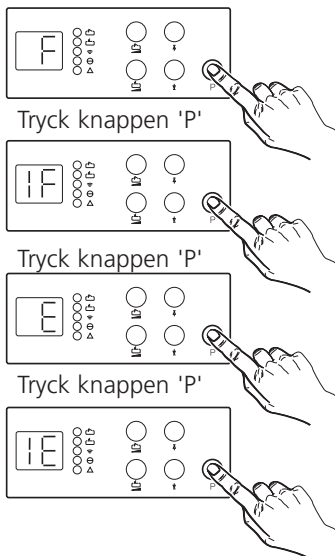
Tryck knappen 'P' endast vid automatisk stängning



Programmeringen avsluten.

23 Ändavstängningens justering, port 2 tvåsidigt utförande

Använd knappen 'P' i 2 sek.
Indikation 'F'
Lysdioden  lyser.
Lysdioden  blinkar.

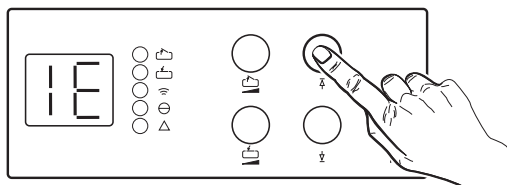


Indikation 'IE'

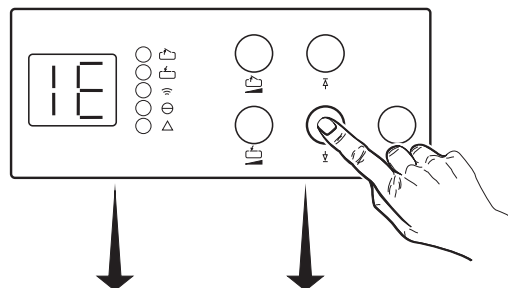
Lysdioden  blinkar.

Använd knappen  så länge, tills porten har nått ändeläget 'Port STÄNG'.
Finjusteringen kan företas genom kort tryck på knappen  eller knappen .
Vid kort användning förökas eller minskas löpsbanan på ca. 4 mm, utan att porten flyttas!
Ändeläget 'Port STÄNG' blir lagrat.
Tryck knappen  tills porten har nått ändeläget 'Port ÖPPNA'.
Företa finjusteringen som beskrivs ovan.
Ändeläget 'Port ÖPPNA' blir lagrat.

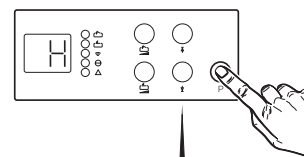
löpriktning ÖPPNA



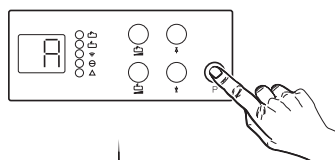
löpriktning STÄNG



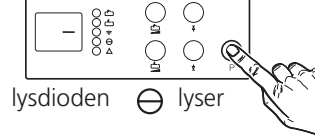
Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P' endast vid automatisk stängning



Tryck knappen 'P'



lysdiode  lyser

Programmeringen avsluten.

24

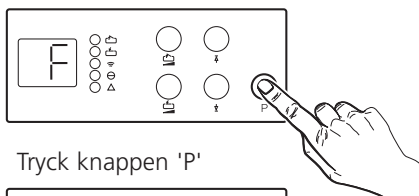
Startretardationens justering, tvåsidigt utförande

Använd knappen 'P' i 2 sek.

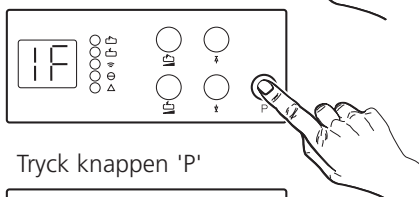
Indikation 'F'

Lysdioden  lyser.

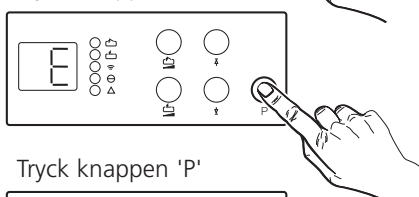
Lysdioden  blinkar.



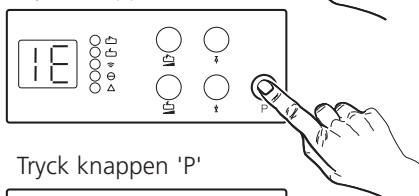
Tryck knappen 'P'



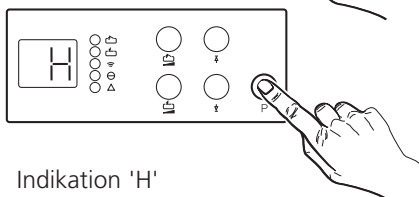
Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P'



Tryck knappen 'P'

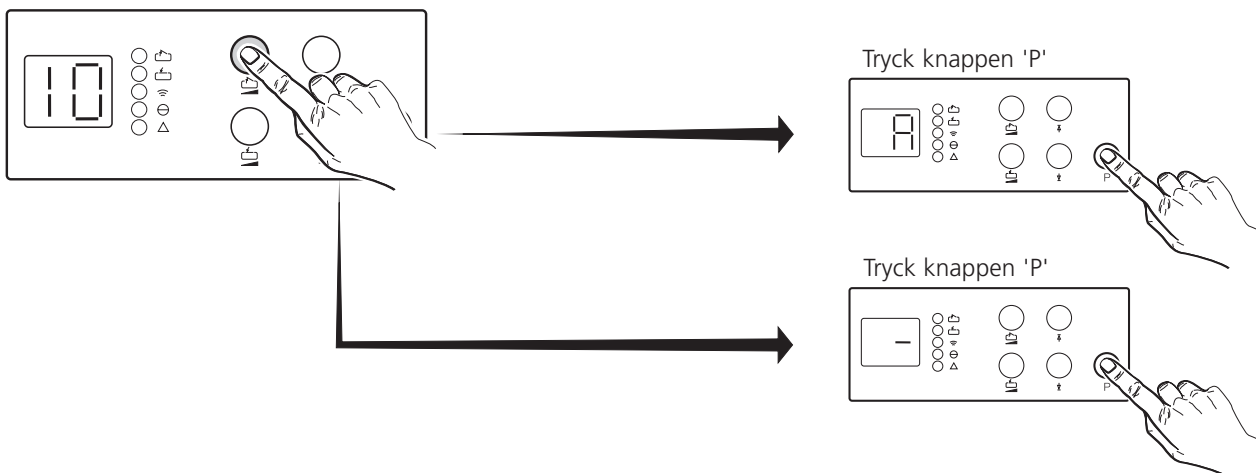


Indikation 'H'

Programmera startretardation; använd knappen , det inställda värdet indikeras.

Genom man trycker kappen gång på gång, blir kraftbegränsningen inställd stegvist från till 19 (värdet 2 inställt utifrån verket).

indikation	retardationstid
0	0.5 sec.
1	1.0 sec.
2	2.0 sec.
3	3.0 sec.
4	4.0 sec.
5	5.0 sec.
6	6.0 sec.
7	7.0 sec.
8	8.0 sec.
9	9.0 sec.
10	10.0 sec.
11	11.0 sec.
12	12.0 sec.
13	13.0 sec.
14	14.0 sec.
15	15.0 sec.
16	16.0 sec.
17	17.0 sec.
18	18.0 sec.
19	19.0 sec.



25 Programmering driftart

5	-B55	Impuls / Stopp / Impuls i motsatt riktning
6	-B5/B6	Öppna / Stäng med impulsfunktion
7	-B5/B6	Öppna / Stäng med impulsfunktion och självgående stängning
8	-B5/B6	Öppna / Stäng med impulsfunktion och självgående stängning efter ljustråleskyddets genomfart

B55, B5/B6, B5/B6 automatisk stängning programmerad utifrån verket på sekvensstyrning B55 (ändras bara efter behov).

Programmering

Använd knappen  och koppla till nätspänningen.

Urval genom knapp  , lagra programmering genom knappen P.

Om knappen P inte används, avbryter programmeringen efter 30 sek.

Indikation 7 eller 8:

Öppningstidens / varningstidens programmering enl. III. 29.

Anslut det röda trafikljuset på klämman 1 och N (X2b enl. III. 13).

26 Ljusreläts programmering

Indikation driftart 2 - 6

1	ljuset i 3 min.
2	blinkimpuls
3	portens körning

Indikation driftart 7, 8, 9

2	blinkande trafikljus
3	runtom-ljus

(lystid 3 min. utifrån verket, ändras bara efter behov)

Programmering

Använd knappen  och koppla till nätspänningen.

Urval genom knappen  , programmeringen lagras genom knappen 'P' eller lagras automatiskt efter 30 sekunder.

Ljusreläens programmering utan verkan, när impulsfunktionen blev programmerad.

Anslut byggnadsbelysningen, blinkljuset och runtom-ljuset enl. kretsschemat.

27 Indikation

Funktions-rapport		Störnings-rapport	
Indikation	Funktion	Indikation	Störning
0	knapp Stopp	8	referenskontakt utan funktion av motor 1
2	impuls ÖPPNA (knapp/handsändare)	9	varvtalssensor utan funktion av motor 1
4	impulsSTÄNG (knapp/handsändare)	10	kraftbegränsning motor 1
6	ljusstråleskydd genomfart	11	löptidsbegränsning
7	programmering avbryten	16	testfunktion kraftbegränsning funkar inte.
		17	referenskontakt utan funktion av motor 2
		18	varvtalssensor utan funktion av motor 2
		19	kraftbegränsning motor 2

28 Sätta programmeringen tillbaka

Tryck knappen 'P' och sätt på nätspanningen samtidigt.
Displayen visar indikationen 'C'.

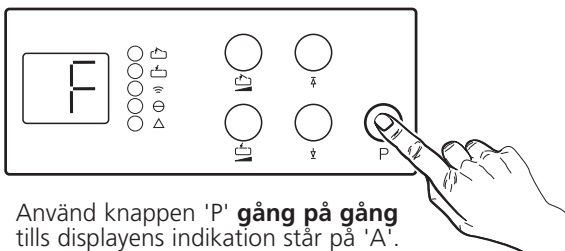
29 Justera automatisk stängning (endast vid driftart 7 och 8 enl. ill. 25)

Använd knappen 'P' i 2 sek.

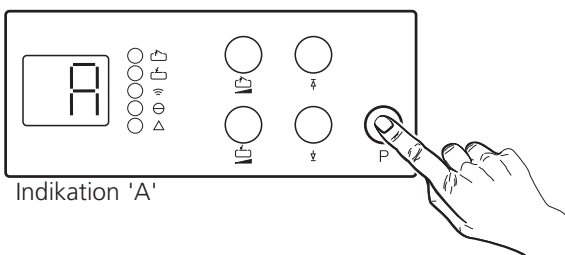
Indikation 'F'

Lysdioden  lyser.

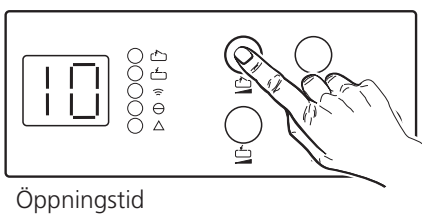
Lysdioden  blinkar.



Använd knappen 'P' **gång på gång** tills displays indikation står på 'A'.



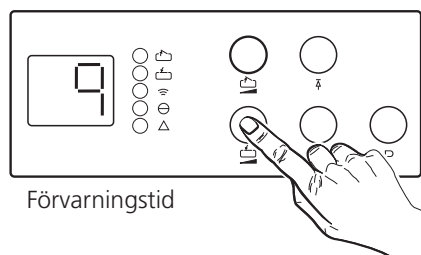
Indikation 'A'



Öppningstid

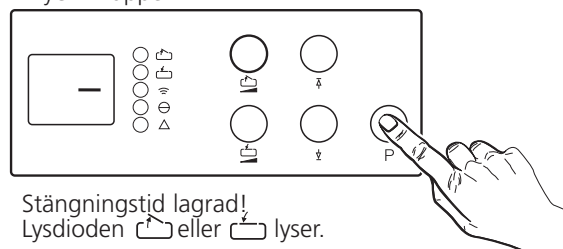
Använd knappen  eller knappen  , det inställda värdet indikeras. Genom upprepande användning kan öppningstiden inställs stegvist från 0 till 15 (Värdet 1 inställt utifrån verket).

Indikation	Öppningstid	Förvarningstid
0	5 sec.	2 sec.
1	10 sec.	4 sec.
2	15 sec.	6 sec.
3	20 sec.	8 sec.
4	25 sec.	10 sec.
5	30 sec.	12 sec.
6	35 sec.	14 sec.
7	40 sec.	16 sec.
8	50 sec.	18 sec.
9	60 sec.	20 sec.
10	80 sec.	22 sec.
11	100 sec.	24 sec.
12	120 sec.	26 sec.
13	150 sec.	28 sec.
14	180 sec.	30 sec.
15	255 sec.	32 sec.



Förvarningstid

Tryck knappen 'P'



Stängningstid lagrad!
Lysdioden  eller  lyser.

Programmeringen avsluten.

30 Testanvisning – endast för experter –
ev. uppstående störelse avhjälps som följer:

Felsymptom	Orsak	Åtgärd
Driftindikation 'grön' lyser inte.	Spänningen saknas.	Kontrollera, om det finns nätspänning.
	transformatorens termoskydd har reagerat.	Låt transformatorn svalka.
Felindikation 'röd' blinkar Indikation 10 eller 19.	Avstängningsautomatiken har justerats för sensibelt. Portfunktionen för trögt. Port blockerad.	Justera avstängningsautomatiken mindre sensibelt enl. ill 17. Se till att porten går låttlöpande.
Indikation 9 eller 18 driften går utan impulsgivning.	Varvtalssensor defekt.	Förnya motorens varvtalssensor.
Ingen funktion	Elektroniken defekt.	Skilj driften från nätet. Ta ut elektronik- kort och låt de kontrollera.
Ingen reaktion efter impulsgivning	Anslutningsklämmor för knappen 'impuls' kortslutna, t. ex. genom en kortslutning på ledning eller felklämd.	Kläm av nyckelströmbrytare eller inomhustryckknappar på prov och se efter förkablingsfel.

31 Drifttagning:
Inom industriområdet bör motordrivna fönster, dörrar och portar kontrolleras av en expert innan man tar de i drift, vidare efter behov men åtm. en gång om året.

Underhållsanvisning:

Svängportdriften Comfort 510 fungerar vidgående utan underhåll. Avstängningsautomatiken justering ('Öppna', 'Stäng') bör kontrolleras regelbundet. Dessutom skulle alla rörliga delar som hör till port- eller drivsystem prövas och hållas i gång regelbundet. Porten måste låta sig flytta manuellt på lätt sätt.

32

Tekniska data:

Svängportdrift Comfort 510 med elektronisk styrelse i separat plastskåp

Anslutningsvärde:

230v, 50Hz, 1A max

Effektförlust:

0,2kW (4W i viltillstånd)

Temperaturområde:

- 20 °C till + 60 °C

Drift:

KB 4 min.

Driftlöpshastighet:

15 mm / sek. med softstart och softstopp.

Öppningstid för 90 °:

18-25 sek.

Motor:

Spindel drift med likström-snäckväxelmotor och integrerad inkrementalgivare

Löptidsbegränsning:

50 sek.

Drag- och tryckkraft:

800 N

Styrspänning:

Klenspanning under 24 v =

Elektronisk antenn:

i separat plastskåp med stavantenn

Ändavstängning:

Elektroniskt genom microprocessor utan mekanisk ändlägesbrytare

Avstängningsautomatik:

Kan programmeras, elektronisk kraftbegränsning, två löpsriktningar, kan inställas åtskills

Frikoppling:

Snabbfrikoppling genom mekaniskt avkoppling av port och drift medelst spärrlinka

Vikt fullst.:

14 kg

Skyddsform:

Drift: IP 65

Styrelse: IP 65

For å unngå monteringsfeil og skader på port og portmotor, er det meget viktig at monteringsveiledningen følges.

Vi ber deg oppbevare monteringsveiledningen, da den inneholder henvisninger om viktige kontroll- og vedlikeholdsarbeid.



NB:

For å unngå skader fra deler som beveger seg, advarer vi fra å gripe inn i portdrivmotoren nedenfra når drivmotoren betjenes.

1

Oversikt over svingport-spindeldrivmotor

- Betegnelse av komponentene
- på portanlegg med en fløy
- på portanlegg med to fløyer

- A Dreiepunkt portstolpe
- B Dreiepunkt portfløy, stilling port åpen
- C Dreiepunkt portfløy, stilling port lukket
- D Styringshus
- E Gaffelstykke
- F Nødåpning
- G Portanslag
- H Motortilføring
- J Tilslutningshus
- K Befestningsvinkel portstolpe
- L Portvinkel
- M Fjernkontroll

Tabell 1: Drivmotormål	k	l	m	n	p
Utførelse 'normal'	190	680	270	1000	115
Utførelse 'lang'	190	780	380	1200	115

Tabell 2: Artikkel-oversikt	art.-nr.:	Beskrivelse:
Comfort 510 S	47 046	1 fløy med ekstern styring, normal utførelse
Comfort 510 S L	47 047	1 fløy med ekstern styring, lang utførelse
Comfort 510 S-2	47 048	2 fløyer med ekstern styring, normal utførelse
Comfort 510 S-2 L	47 049	2 fløyer med ekstern styring, lang utførelse

2

Valg av drivmotor

Valget av drivmotoren som skal benyttes avhenger av stedets innbyggingssituasjon, spesielt av innbyggingsmålet 'e'. Illustrasjonene viser forskjellige portsituasjoner. Drivmotor skal velges ut i overensstemmelse med tabell 3. Drivmotorer som er kjennetegnet med en 'x' passer til tilsvarende fordringer.

- Murportstolpe 60x120 med ekstra vinkelstykke, mål 'e' negativ
- Portstolpebredde 180 mm og større. Vinkel montert på portstolpe. Mål 'e' negativ
- Portstolpebredde 180 mm og mindre. Vinkel montert på mur.
- Portstolpebredde 180 mm og større. Vinkel montert på portstolpe.
- Portstolpebredde 180 mm og mindre. Vinkel montert på mur.
- Porten settes fast direkte på mur

Tabell 3: Drivmotor- avgjørelse	Mål 'e' negativ (-e)	Mål 'e' 0...42mm	Mål 'e' 50...200mm	Tilkopling til maks.2 Betj.elementer	Tilkopling til mer enn 2 Betj.elementer	Portfløy gjensidig låsende
Comfort 510 S	x	x			x	
Comfort 510 S L			x		x	
Comfort 510 S-2	x	x			x	x
Comfort 510 S-2 L			x		x	x

3

Du trenger følgende verktøy

Kombinasjonsnøkkel SW 13
Kombinasjonsnøkkel SW 17 (2x)
Kombinasjonsnøkkel SW 19 (2x)
Skrutrekker
Kryssporttrekker str. 2
Sekskantstikknøkkel SW 5
Bormaskin
Ledd målestokk

Til murportstolpe: Steinbor ø 10
Steinbor ø 5

Til stålportstolpe: Metallbor ø 6,8
Metallbor ø 3,8
Gjengeskjærer M 8

Til treportfløy: Metallbor ø 6

Til murportfløy: Metallbor ø 6,8
Gjengeskjærer M 8

**Viktig:**

Ved boringsarbeid skal drivmotoren dekkes til med folie eller papp.
Borstøv eller spon kan forårsake funksjons-forstyrrelser.

4

Oversikt over dreiepunktene

Mål 'a' og mål 'b' skal sammenlagt tilsvare så godt som mulig spindelbevegelsen for å garantere en 90° åpningsvinkel.

a + b = 225 ... 285 mm utførelse 'normal'

a + b = 240 ... 380 mm ved utførelse 'lang'

På større portfløyer skal hele arbeidsbevegelsen utnyttas for å begrense porthastigheten på fløyens utvendige kanter.

e innbyggingsdybden på byggesiden

A monteringsvinkel portstolpe

B monteringsvinkel portstolpe kort

C monteringsvinkel portfløy

D dreiepunkt portfløy utførelse 'normal'

E dreiepunkt portfløy utførelse 'lang'

Spindeldrivmotor utførelse 'normal'

Tabell 4: Fortrinnsvis for portfløybredde <2000				Fortrinnsvis for portfløybredde >2000		Fortrinnsvis for størstmulig åpningsvinkel	
Mål 'e' i mm	a i mm	b i mm	Åpng.-vinkel i grad	b max. i mm	Åpng.-vinkel i grad	b min. i mm	Maks. Åpng.-vinkel i grad
-15 - 0	138	120	90°	160	90°	140	90°
0 - 20	133	100	90°	140	90°	120	95°
20 - 42	155	100	90°	115	90°	115	95°

Spindeldrivmotor utførelse 'lang'

Tabell 5: Fortrinnsvis for portfløybredde <2000				Fortrinnsvis for portfløybredde >2000			Fortrinnsvis for størstmulig åpningsvinkel		
Mål 'e' i mm	a i mm	b i mm	Åpng.-vinkel i grad	a i mm	b max. i mm	Åpng.-vinkel i grad	a i mm	b min. i mm	Maks. Åpng.-vinkel i grad
42 - 50	140	120	90°	140	210	90°	150	180	110°
50 - 60	140	130	90°	140	240	90°	140	180	110°
60 - 80	160	160	90°	160	200	95°	140	180	105°
80 - 100	180	140	90°	180	200	95°	160	160	100°
100 - 120	180	150	90°	180	180	90°	180	160	95°
120 - 140	200	150	90°	200	160	95°	200	160	95°
140 - 160	200	180	90°	200	160	95°	220	160	95°
160 - 180	240	120	90°	240	120	90°	260	100	90°
180 - 200	260	110	85°	260	100	85°	260	110	

5

Montering av befestningsvinkel

5.1 Monteringsvinkel portstolpe

Når det går ut fra tabellene 4 hhv. 5 skal man tilsvarende målet 'e' som er på byggesiden benytte verdiene for 'a' og 'b', avhengig av fløybredden hhv. den største åpningsvinkelen som oppnås i porten. Disse verdiene er bare retningsvisende som ikke må overholdes nøyaktig, men en 90°åpning må alltid garanteres. Mellomverdier som mangler skal interpoleres.

Ligger det maksimale innbyggingsmålet e maks. på byggesiden over de angitte verdiene, så må portdrivmotoren legges inn i muren med monteringsvinkelen.

Monteringsvinkel portstolpe monteres ifølge ovenstående mål.

Stålportstolpe: Boring ø 6,8 bores og gjenge M8 skjæres. Som et alternativ kan vinkelen sveises på.

Murverk: Boring ø 10 bores, murplugg settes inn og vinkelen skrues på.

5.2 Monteringsvinkel port

Befestningspunktene på porten bestemmes. Til dette skal portvinkelen provisorisk (f.eks. med skrutvinge) i henhold til avstandsmål d, se ill. 4, festes til portfløyen.

Boringene skal først foretas når vinkelen er nøyaktig fastlagt.

5.3 - 5.4 Montering av drivmotoren

Velg passende boring av 9-hulls-befestningsvinkelen, sett inn plast-glidelager (A), gaffelstykke (B) på svingportdrivmotoren skyves på portstolpens monteringsvinkel og skruen stikkes inn. Når porten er lukket kontroller portvinkelens posisjon med nesten utkjørt sleide (leveringstilstanden) på portfløyen, drivmotoren forbindes med portvinkelen.

Trykk på nødåpningen og portens 'åpen'-posisjon starter. Når sluttposisjonen er kontrollert foretas boringene i portfløyen (bor-ø 10, på stålfløy ø 6,8 og i tillegg gjenger M8) og skru fast portvinkelen. Sekskantmutter M10 trekkes til på befestningsvinkelen så langt at skruen lar seg dreie med lett motstand på gaffelstykket.

A plast-glidelager

B gaffelstykke

6

Betjening av nødåpningen:

Den røde rastearmen (C) dreies 90°, drivmotoren er adskilt fra porten og kan beveges manuelt. Den kan rastes inn igjen i enhver ønsket posisjon: Raste-armen legges om, drivmotoren kan kjøres til drivmotoren raster inn i sleiden.

Hvis nødvendig kan en hengelås henges inn i borhullene i sleiden (E) for å hindre uønsket åpning.

6.1 For å flytte om sleideenheten (herved mulig å åpne forfra), skilles drivmotor fra portvinkelen, drivmotoren kan bøyes oppover slik at den er lettere å innstille rundt gaffelledboltene.

6.2 Drivmotoren låses opp som beskrevet over

6.3 Sikringsplaten trekkes av. Boltene tas ut oppover og sleideinnsatsen trekkes ut forover.

6.4 Sleideinnsatsen skyves inn igjen på den andre siden
Bolten settes inn ovenfra. Sikringsplaten settes på.

- | | |
|-----------------|-----------------|
| A Sleide | E Sleide |
| B Rastearm åpen | F Bolt |
| C Rastearm låst | G Sikringsplate |
| D Sleideinnsats | |

7 Oversikt over kablingen

Huset for styringen festes maks ca. 1 m over drivmotoren på stålportstolpen eller på muren sikker mot slagregn og gjør en prøvekjøring med nettplugg.
Etter prøvekjøring fjernes nettleddningen med støpselet og styringen tilsluttes fast elektrisk av en elektroinstallatør.

- A Forbindelsesledning motor (fra fabrikk)
B Elektronisk styring
C Nettilførselskabel med støpsel 230 V, 50 Hz (f.eks. NYY 3x1,5 byggesiden)

8 Oversikt over kablingsplanen av eksterne betjeningsselementer

- på portanlegg med en fløy
- på portanlegg med to fløyer
- A Drivmotor Comfort 510 S
- B Elektronisk styring (styringshus)
- C Tilslutningshus
- D Tilførselskabel 230 V-240 V/50 Hz
- E Nøkkelpbryter
- F Trykknapp impuls
- G Fotocelle
- H Elektrisk antenne

9 Elektronisk styring:

- A Display
- B Lysdiode
- C Kraftbegrensing Oppe
- D Kraftbegrensing Lukket
- E Testknapp Oppe
- F Testknapp Lukket
- G Trykknapp programmering
- H Pluggtilkopling transformator 220V
- I Nettsikring F1, 1A maks.
- J Motorsikring F2 4A maks.
- K Lysdiode motorspenning
- L Koplingshylse belysning på byggesiden
- M Pluggforbindelse betjeningspanel D 200
- N Lysdiode stikkontakt
- O Tilkoplingsklemme pluggbar X2a nettspenning
- P: Tilkoplingsklemme pluggbar X2e motortilkopling portfløy 1

- Q Tilkoplingsklemme pluggbar X2d motortilkopling portfløy 2
- R Bryter S 18, S 20
- S Systemstikkontakt modulantenne
- T Systemstikkontakt X5 Oppe - Lukket - Stopp
- U Tilkoplingsklemme pluggbar X2d Åpen - Lukket portfløy 1
- V Tilkoplingsklemme pluggbar X2f fotocelle 24V
- W Tilkoplingsklemme pluggbar X2e Oppe-Lukket-Stopp
- X Vendebyrter s 23: A = utføring med 1 fløy
 B = utføring med 2 fløyer

10 Fjernkontroll:

- A Batteri - Blinkkontrolllys
- B Betjeningsknapp
- C Batterifag - Løkk
- D Batteri 3V CR 2032
- E Programmeringskontakter

Skal batteriet byttes og legges i, åpnes lokket.
Ved batteribytte ta hensyn til de riktige polene.

Garantikrav gjelder ikke for batterier



Viktig:

Fjernkontrollen skal kun benyttes når man har kontrollert
at hverken personer eller gjenstander befinner seg i portens bevegelsesområde.



Viktig:

Fjernkontrollen skal ikke benyttes av barn!

11 Modulantenne

- A Modulantenne
- B Forbindelsesledning (systemkabel med støpsel)

Plugg modulanten inn i styringsenheten (stikkontakt ST 2) ved hjelp av systemkabelen og plasser den i styringskabinettet. På grunn av digital-sikkerhetskodingen kan rekkevidde variere.

12 Oversikt kablingsskjema

- A Kablingsskabel drivmotor port 1
- B Kablingsskabel drivmotor port 2
- C Kablingsskabel (kun på utførelse med 2 fløyer)

13

Koplingsskjema

F1	Finsikring 1 A maks.	S5	Trykknapp 'Impuls' port 1
F2	Finsikring 4A maks.	S18	Programeringsbryter 2. Stopptaste
H4	Lysdiode referansepunkt	S20	Programmeringsbryter fotocelle KL
H20	Belysning på byggesida, blinklys, omløpende lys (250V,60W maks.)	S21	Reed-kontakt referansepunkt port 1
K1	Rele 'Åpen' port 1	S22	Reed-kontakt referansepunkt port 2
K2	Rele 'Lukket' port 1	S23	Vendebryter en- og tofløys utførelse
K3	Rele 'Åpen' port 2	T1	Transformator
K4	Rele 'Lukket' port 2	X1	Jordet stikkontakt
K5	Rele magnetlås	X1a	Jordet plugg
K6	byggesida K6 Rele lys	X2a	Koplingshylse nettilslutning
K11	Magnetlås port 1*	X2b	Koplingshylse belysning på
K12	Magnetlås port 2*	X2c	Koplingshylse motortilkopling port 1
KE	Ekstern mottaker (hvis det foreligger) ved impulsdrift bro a	X2d	Koplingshylse motortilkopling port 2
KL	Fotocelle gjennomkjøring	X2e	Koplingshylse tilslutning trykknapp åpen, stopp, lukket
M1	Motor 36 V DC, port 1	X2f	Koplingshylse tilslutning trykknapp impuls port 1
M2	Motor 36V DC, port 2 (bare på to-fløy-utførelse	X2g	Koplingshylse tilslutning fotocelle
S	Hovedbryter eller taste 'Nød-av'	X4	Koplingshylse 'Elektronisk antenne'
S0	Trykknapp 'Stopp'	X5	Koplingshylse tilslutning trykknapp åpen, stopp, lukket
S1	Trykknapp 'Impuls' port 1 og port 2*	X6	Relé Spenningsfri endebrytermelding
S2	Trykknapp 'Åpen' port 1 og port 2*		
S4	Trykknapp 'Lukket' port 1 og port 2*		

* hvis forhanden

Klemmer som er sammensluttet fra fabrikk, programmeringsbryter			
Betegnelse	Klemlist	Sammensl.klemmer	Programmeringsbryter
Trykknapp 'Stopp'	X2e	12 - 13	-
Trykknapp 'Stopp'	X5	-	S18
Fotocelle			
Gjennomkjøring	KL	-	S20
Trykknapp 'Impuls'	X2e	a	-



NB:

Lavspenning! Fremmed spenning i stikkontaktene X3a, X4a eller klemskrue X3c ødelegger hele elektronikken.

Ta hensyn til stedets sikkerhetsbestemmelser!

Det er viktig at nett- og styreledningene legges adskilt fra hverandre.

Styrespenning 24V DC

Motrospenning 40 V DC

14

Tilslutning av eksterne betjeningslementer

De eksterne betjeningslementene skal tilsluttes iflg. Koplingsskjema, pkt. 13.

Elektronisk styring: Innstilling og programmering

15 Igangsetting



NB!:

Under programmeringen av drivmotoren er elektrolåsen uavbrudt i bruk. Elektrolåsen egner seg kun for drift i kort tid, ved lang programmering skal det gjøres en avkjølingspause.

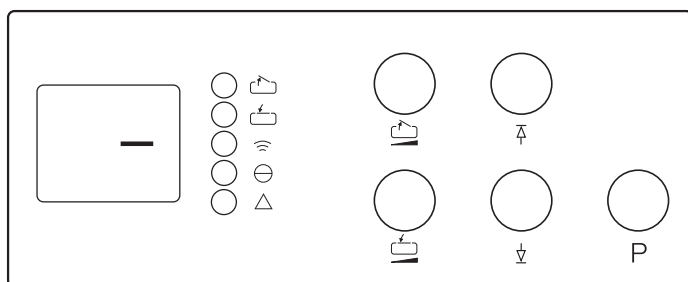
Nettspenningen settes på. Lysdiode - lyser. Porten kjører først i retning referansepunkt når testknappene trykkes på.

NB: Endutkoplingen er programmert fra fabrikken. Innstillingen av kraftbegrensingen kan foretas nå iflg. ill. 17. Programmeringen av fjernstyringen gjøres iflg. ill. 18.

Porten kjøres med taste i sluttstillingen ÅPEN og programmering av sluttposisjonene foretas iflg. ill. 21/22/23.

Programmeringsprosessen avbrytes automatisk 30 sek. etter siste inngivning eller iflg. ill. 18/19/20/21/22 og 23 avsluttes med taste 'P'.

16 Funksjonsindikering



P	Programmeringstaste
	Kraftinnstilling 'Åpen'
	Kraftinnstilling 'Lukket'
	Kontrolltaste 'ÅPEN'
	Kontrolltaste 'LUKKET'
	Sluttstilling 'ÅPEN'
	Sluttstilling 'LUKKET'
	Fjernstyring
	Drift/Programmering
	Feildmelding

17 Innstilling av kraftbegresning

Trykk på programmering kraftbegrensning 'Port ÅPEN' taste, programmering kraftbegrensning 'Port LUKKET' taste, den innstilte verdien vises.

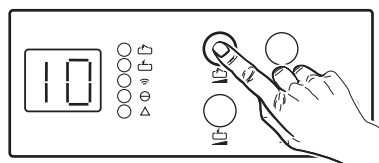
Ved å trykke gjentatte ganger kan kraftbegrensingen innstilles i trinn fra 0 (ømfintligste verdi) til 15 (verdien 4 forhåndsinnstilt)



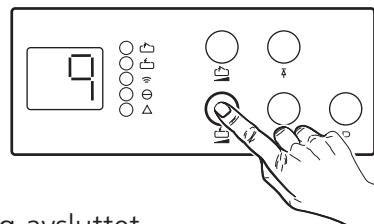
NB:

For personsikkerhet og til verving av de mekaniske delene på porten og drivmotoren innstilles kraftbegrensingen på den ømfintligste verdien, det er viktig at 150N (ca. 15 kg) ikke overskrides.

Kjøreretning ÅPEN

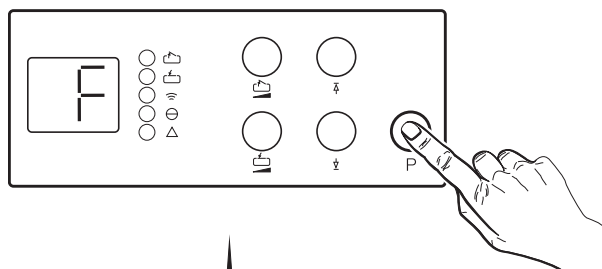


Kjøreretning LUKKET



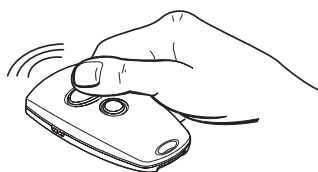
Programmering kraftbegrensing avsluttet.

18 Koding mottaker enfløys utførelse (bare med elektronisk antenne)

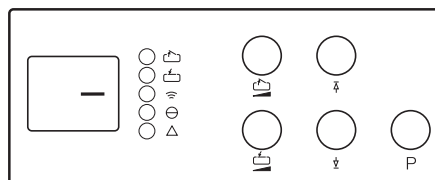


Taste 'P' trykkes i 2 sekunder
Melding 'F'
Lysdiode lyser
Lysdiode blinker

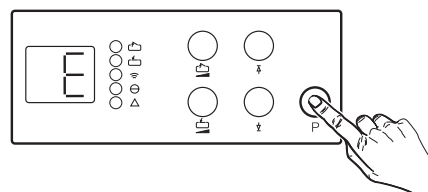
På fjernkontrollen:
Trykk på fritt valgt taste



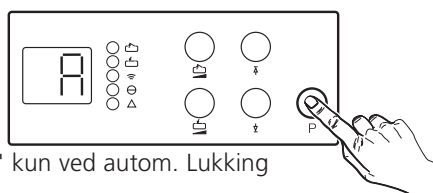
Melding '-'
Mottaker-koding er lagret
(kun med elektronisk antenne)



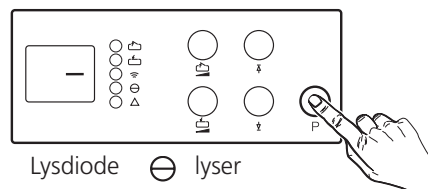
Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P' kun ved autom. Lukking



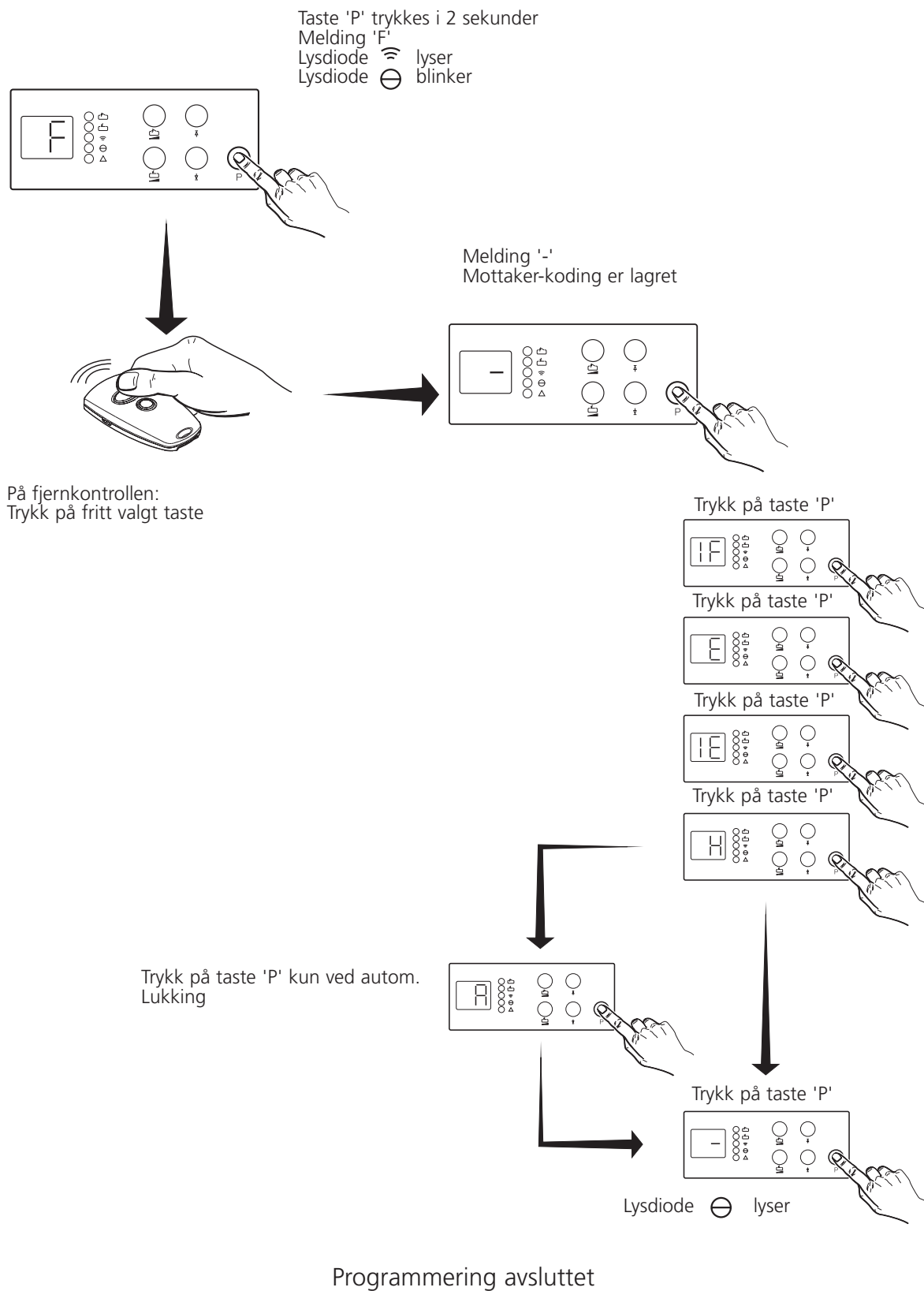
Trykk på taste 'P'



Lysdiode lyser

Programmering avsluttet

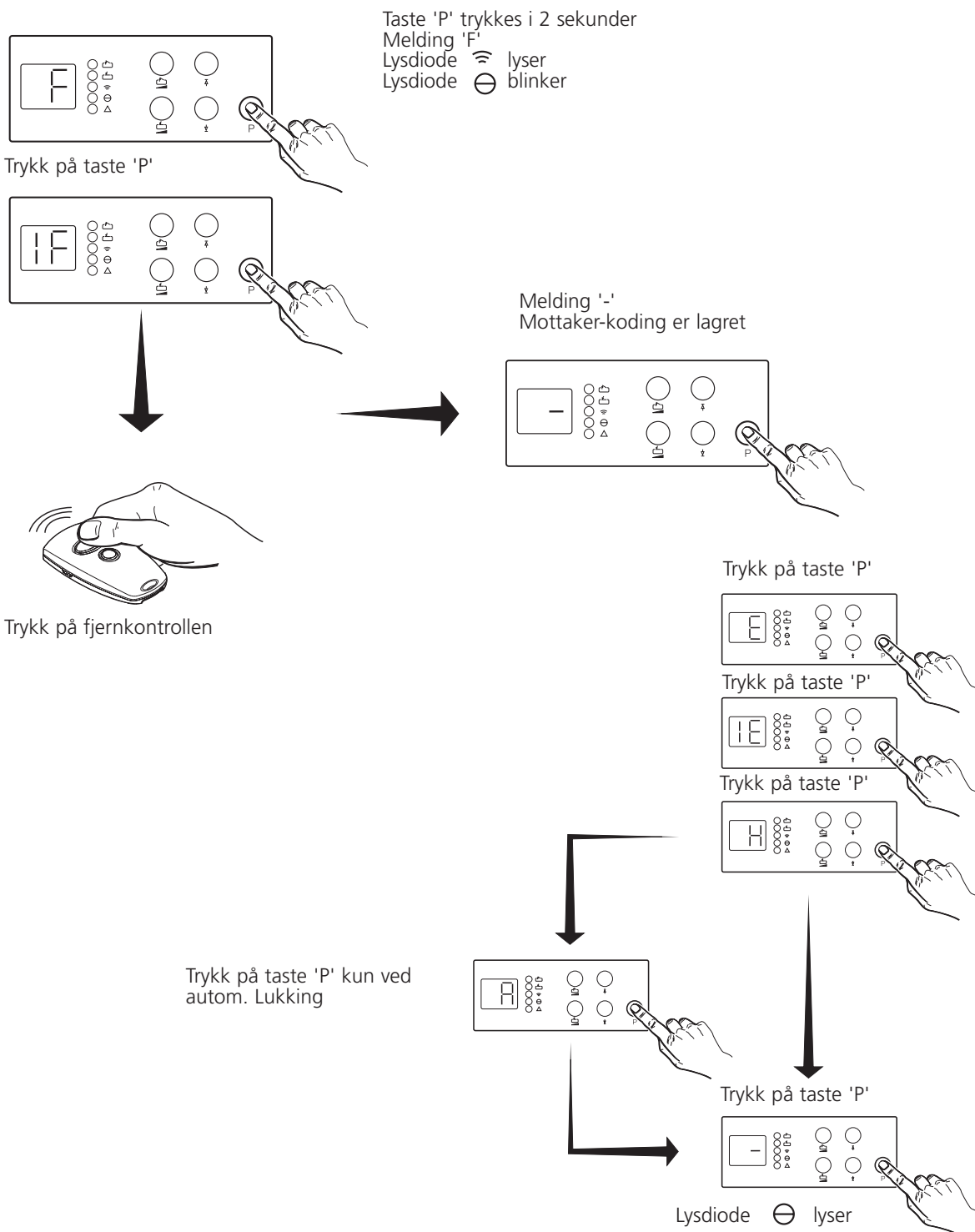
19 Koding mottaker tofløys utførelse (bare med elektronisk antenne)



20

Koding mottaker tofløys utførelse kun port 1

(kun med flerkanalfjernkontroll f.eks. taste B på tofløys utførelse og med elektronisk antenne)



Programmering avsluttet

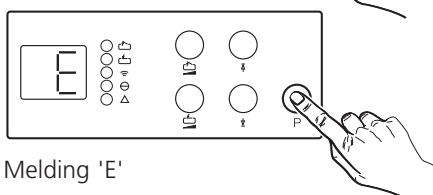
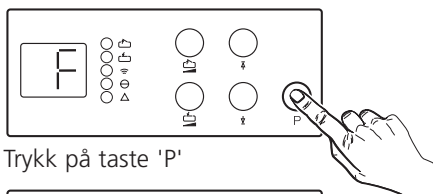
21 Innstilling sluttutkopling på enfløys utførelse (Porten må stå i stillingen 'ÅPEN')

Taste 'P' trykkes i 2 sekunder

Melding 'F'

Lysdiode  lyser

Lysdiode  blinker



Lysdiode  blinker

Taste  holdes nede helt til sluttstillingen 'Port LUKKET' er nådd.

Fininnstillingen kan foretas ved å trykke kort på taste  eller taste 

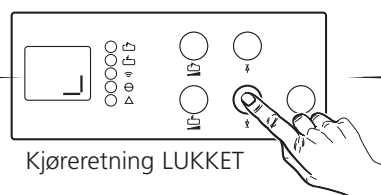
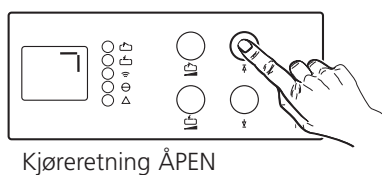
Ved å trykke kort på tastene øker eller minsker portbevegelsesveien seg ca. 4 mm, uten at porten beveger seg!

Sluttstillingen 'Port LUKKET' lagres.

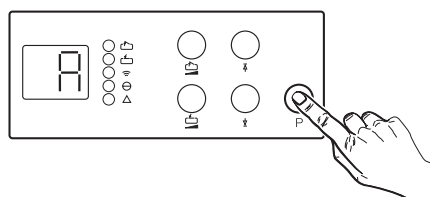
Trykk så lenge på  til sluttstillingen 'Port ÅPEN' er nådd.

Fininnstillingen gjøres som beskrevet over.

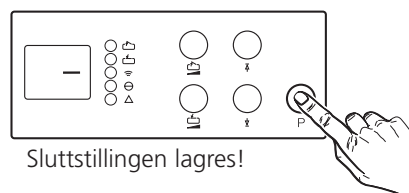
Sluttstillingen 'Port ÅPEN' lagres.



Trykk på taste 'P' kun ved autom. Lukking



Trykk på taste 'P'



Programmering avsluttet

22

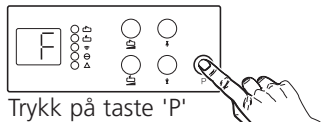
Innstilling sluttutkopling port 1 på tofløys utførelse (Porten må stå i stillingen 'ÅPEN')

Taste 'P' trykkes i 2 sekunder

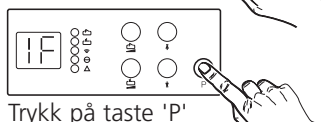
Melding 'F'

Lysdiode  lyser

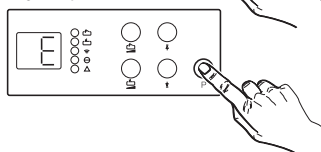
Lysdiode  blinker



Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P'



Melding 'E'

Lysdiode  blinker

Taste  holdes nede helt til sluttstillingen 'Port LUKKET' er nådd.

Fininnstillingen kan foretas ved å trykke kort på taste  eller taste 

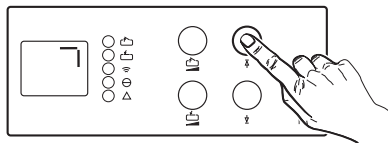
Ved å trykke kort på tastene øker eller minsker portbevegelsesveien seg ca. 4 mm, uten at porten beveger seg!

Sluttstillingen 'Port LUKKET' lagres.

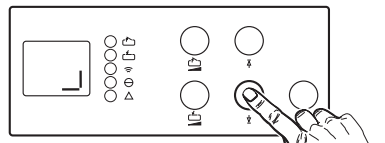
Trykk så lenge på  til sluttstillingen 'Port ÅPEN' er nådd.

Fininnstillingen gjøres som beskrevet over.

Sluttstillingen 'Port ÅPEN' lagres.

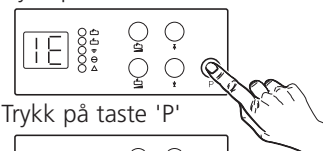


Kjøreretning ÅPEN

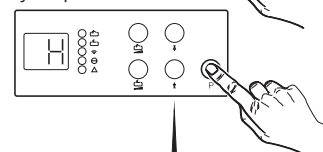


Kjøreretning LUKKET

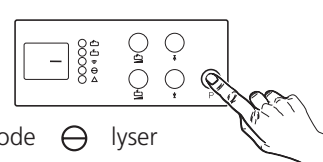
Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P'



Trykk på
taste 'P'



Lysdiode  lyser

Trykk på taste 'P' kun ved autom.
Lukking

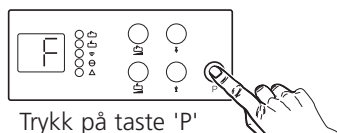
Programmering avsluttet

23 Innstilling sluttutkopling port 2 på tofløys utførelse

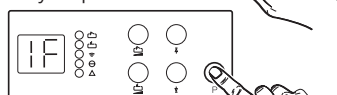
Taste 'P' trykkes i 2 sekunder

Melding 'F'

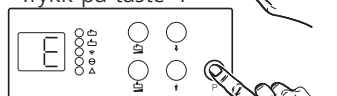
Lysdiode  lyser
Lysdiode  blinker



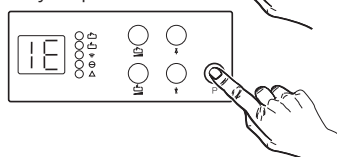
Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P'



Melding 'IE'

Lysdiode  blinker

Taste  holdes nede helt til sluttstillingen 'Port LUKKET' er nådd.

Fininnstillingen kan foretas ved å trykke kort på taste  eller taste 

Ved å trykke kort på tastene øker eller minsker portbevegelsesveien seg ca. 4 mm, uten at porten beveger seg!

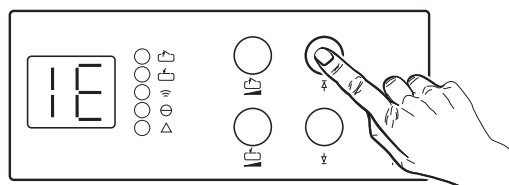
Sluttstillingen 'Port LUKKET' lagres.

Trykk så lenge på  til sluttstillingen 'Port ÅPEN' er nådd.

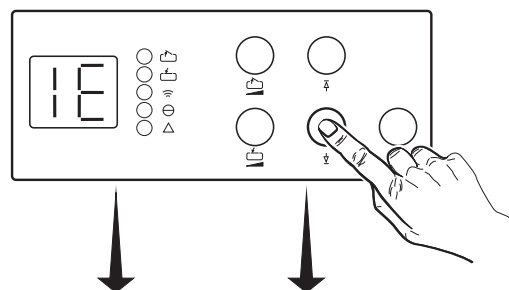
Fininnstillingen gjøres som beskrevet over.

Sluttstillingen 'Port ÅPEN' lagres.

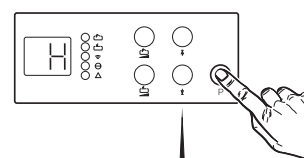
Kjøreretning ÅPEN



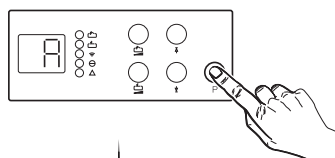
Kjøreretning LUKKET



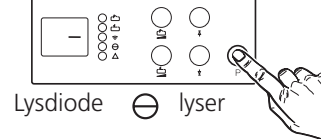
Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P' kun ved autom.
Lukking



Trykk på taste 'P'



Lysdiode  lyser

Programmering avsluttet

24

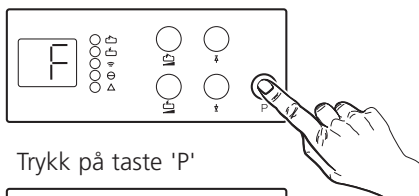
Innstilling portstartforsinkelse på tofløys utførelse

Taste 'P' trykkes i 2 sekunder

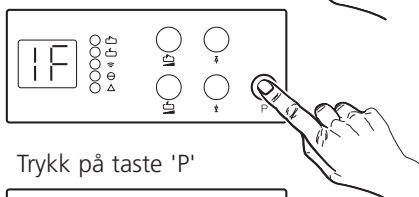
Melding 'F'

Lysdiode  lyser

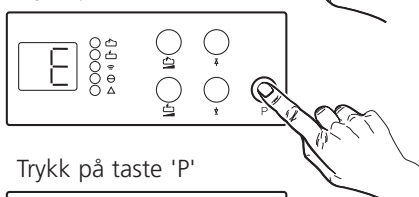
Lysdiode  blinker



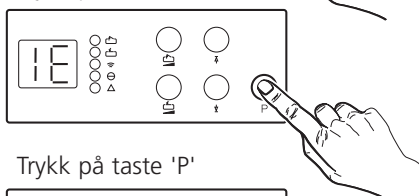
Trykk på taste 'P'



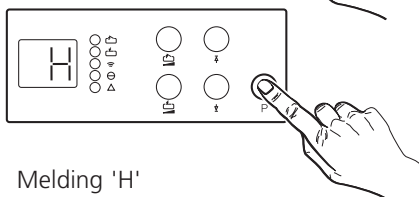
Trykk på taste 'P'



Trykk på taste 'P'



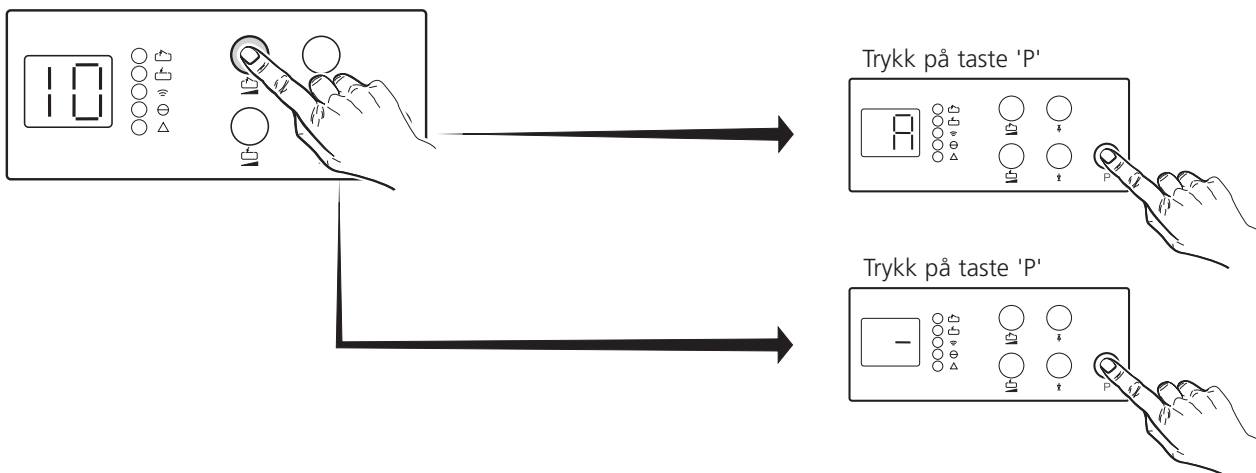
Trykk på taste 'P'



Melding 'H'

Programmering portstartforsinkelse trykk på 'Taste'  innstilt verdi blir vist.
Ved å trykke gjentatte ganger kan forsinkelsestiden innstilles i trinn fra 0 til 19
(verdi forhåndsinnstilt på 2)

Melding	Forsinket tid
0	0.5 sek.
1	1.0 sek.
2	2.0 sek.
3	3.0 sek.
4	4.0 sek.
5	5.0 sek.
6	6.0 sek.
7	7.0 sek.
8	8.0 sek.
9	9.0 sek.
10	10.0 sek.
11	11.0 sek.
12	12.0 sek.
13	13.0 sek.
14	14.0 sek.
15	15.0 sek.
16	16.0 sek.
17	17.0 sek.
18	18.0 sek.
19	19.0 sek.



25 Programmering driftstype

5	-B55	Impuls/Stopp/Impuls i motsatt retning
6	-B5/B6	Åpen/Lukket med holdestrøm
7	-B5/B6	Åpen/Lukket med holdestrøm og autom.lukking
8	-B5/B6	Åpen/Lukket med holdestrøm og autom. Lukking etter gjennomkjøring av fotocellen på byggesida

B55, B5/B6, B5/B6 autom. lukking forprogrammert fra fabrikk på følgestyringen B55 (kan bare forandres etter behov).

Programmering

Trykk på taste  og sett samtidig på nettspenningen.

Utvalg med tast , lagring av programmeringen med tast P. Trykkes ikke tast P, avbrytes programmeringen etter 30 sek.

Medling 7 eller 8:

Programmering av port-åpningstiden eller advarselstiden, iflg. ill. 29.

Tilslutning av det røde lyset H20 til klemme 1 og N (X2b iflg. ill. 13).

26 Programmering lysrelé K6

Melding driftstype 2 til 6

1	3 min.-lys
2	Blinkimpuls
3	Portbevegelse

Medling driftstype 7,8 9

2	Blinklys
3	Omløpende lys

(forprogrammert fra fabrikk på 3 min.-lys, kan kun forandres etter ønske)

Programmering

Trykk på taste  og sett samtidig på nettspenningen.

Utvalg med taste , lagring av programmeringen med taste 'P' eller etter 30 sekunder automatisk.

Programmering av lysrelé uvirksom hvis det har blitt programmert holdestrøm på medlingen 7 eller 8.

Belysningen på byggesida, blinklys eller omløpende lys tilsluttes i henhold til koplingsskjema.

27 Medling

Funksjonsmeldinger		Feilmeldinger	
Melding	Funksjon	Melding	Feil
0	Taste stopp	8	Referansekontakt uten funksjon motor 1
2	Impuls ÅPEN (Taste/fjernstyring)	9	Turtallsensor uten funksjon motor 1
4	Impuls LUKKET(Taste/fjernstyring)	10	Kraftbegrensing motor 1
6	Fotocelle gjennomkjøring	11	Bevegelsesbegrensing
7	Programmeringen avbrudt	16	Testing kraftbegrensing ikke o.k.
		17	Referansekontakt uten funksjon motor 2
		18	Turtallsensor uten funksjon motor 2
		19	Kraftbegrensning motor 2

28 Sette programmeringene tilbake

Trykk på taste 'P' og samtidig settes nettspenning på.
I displayen viser meldingen 'C' seg.

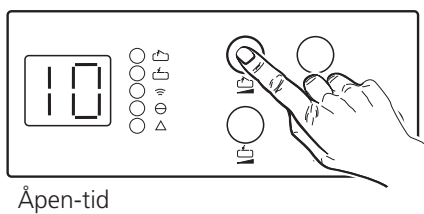
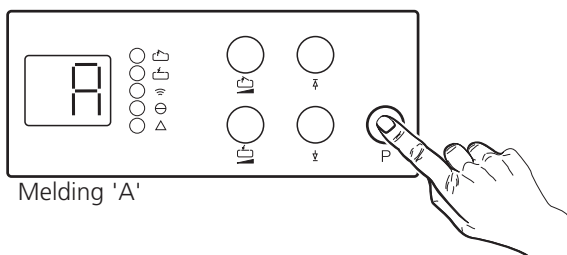
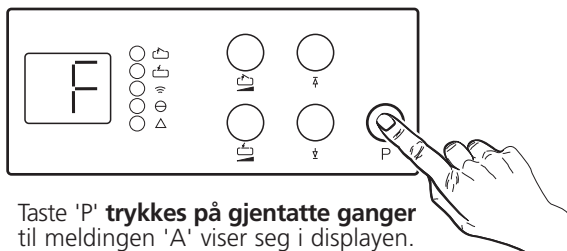
29 Innstilling av autom. lukking (bare ved driftstype 7 og 8 iflg. ill. 25)

Taste 'P' trykkes i 2 sekunder

Melding 'F'

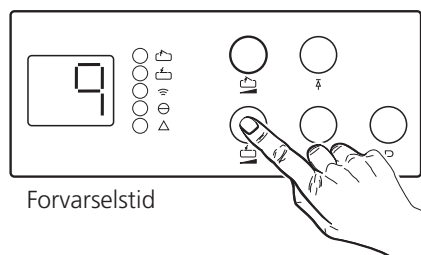
Lysdiode  lyser

Lysdiode  blinker

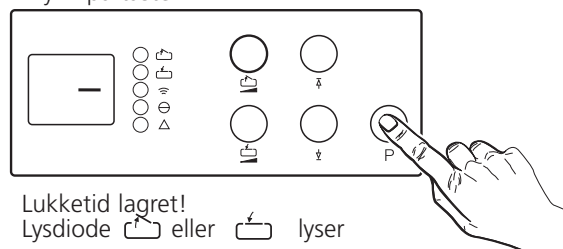


Taste  eller taste  trykkes på, innstilt verdi vises.
Ved å trykke gjentatte ganger kan åpen-tiden og forvarselstiden innstilles i trinn fra 0 til 15. (Verdien er forhåndsinnstilt på 1)

Melding	Åpen-tid	Forvarselstid
0	5 sek.	2 sek.
1	10 sek.	4 sek.
2	15 sek.	6 sek.
3	20 sek.	8 sek.
4	25 sek.	10 sek.
5	30 sek.	12 sek.
6	35 sek.	14 sek.
7	40 sek.	16 sek.
8	50 sek.	18 sek.
9	60 sek.	20 sek.
10	80 sek.	22 sek.
11	100 sek.	24 sek.
12	120 sek.	26 sek.
13	150 sek.	28 sek.
14	180 sek.	30 sek.
15	255 sek.	32 sek.



Trykk på taste 'P'



Programmering avsluttet

30 Kontrollveiledning - kun for fagmannen - Eventuelle feil kan korrigeres som følger

Feilens kjennetegn	Årsak	Tiltak
Driftsmeldingen 'grønn' lyser ikke	Spennning mangler	Kontroller om nettspenning er forhånden
	Termosikringen i transformatoren virker	Kontroller nettsikringen F1. La transformatoren kjøles ned.
Feilmeldingen 'rød' blinker Melding 10 el 19	Utkoplingsautomatikken for ømfintlig innstilt Portkjøringen for tung. Porten blokkerer.	Utkoplingsautomatikken, iflg. ill.17 innstilles mindre ømfintlig. Gjør slik at porten går lettere.
Melding 9 eller 18 Drivmotoren går uten holdestrøm	Turtallsensor defekt	Turtallsensoren i motoren må fornyes.
Ingen funksjon	Elektronikk defekt	Drivmotoren tas fra nettet. Elektronikkplatinene tas ut og kontrolleres.
Ingen reaksjon etter impulsgivning	Tilslutningsklemmer for taste 'Impuls', overkoples f.eks. p.g.a kabelkortslutning eller feil tilkopling	Eventuelt kabelte nøkkelbrytere eller innvendig trykknapper frakoples og kablingsfeilen letes etter.

31 Igangsetting

I industriområder må motordrevete vinduer, dører og porter før første gangs bruk og etter behov, - dog minst en gang i året - bli kontrollert av en sakkyndig person.

Vedlikeholdsveiledning:

Svingportdrivmotoren Comfort 510 trenger stort sett ikke vedlikehold. Innstillingen av utkoplingsautomatikken 'Åpen' og 'Lukket' skal regelmessig kontrolleres. Det er likevel viktig at alle beveglige deler på port- og drivmotor-systemet kontrolleres og holdes vedlike. Porten må kunnebetjenes lett manuelt.

32 Tekniske data

Svingport-drivmotor Comfort 510 med elektronisk styring i separat plashus

Tilkoplingsverdier:

230 V, 50 Hz, 1 A maks.

Inngangseffekt:

0,2 kW (4W i hviletilstand)

Temperaturområde:

-20° C til + 60°C

Drift:

KB 4 min.

Drivmotorens bevegelseshastighet:

15 mm /sek. med myk start og myk stopp

Åpningstid for 90°:

18-25 sek.

Motor:

Spindelenhet med likestrøm-snekkevekselmotor og integrert inkrementalgiver

Bevegelsestidbegrensning:

50 sek.

Trekk- og trykkraft:

800 N

Styrespenning:

Lavspenning under 24 V=

Elektronisk antenne:

i separat plastikkhus med stavantenne

Sluttutkopling:

Elektronisk med mikroprosessor uten mekanisk sluttbryter

Utkoplingsautomatikk:

Programmerbar, elektronisk kraftbegrensing, begge kjøreretninger kan innstilles uavhengig av hverandre

Utkopling:

Hurtig-utkopling ved mekanisk adskillelse fra port og drivmotor med stoppearmer.

Vekt komplett:

14 kg

Kapslingsgrad:

Drivmotor: IP 65

Styring: IP 65

A kapu és mozgatószerkezete beépítési hibáinak és károsodásának megelőzése érdekében feltétlenül kövesse a beépítési útmutató szerelési leírásait. Kérjük, hogy őrizze meg ezt a beépítési útmutatót, mert fontos adatokat talál benne az ellenőrzési- és karbantartási műveletekhez.



Figyelem:

Mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében a működésben levő kapu mozgatószerkezetébe alulról ne nyúljon bele!

1

A forgó kapu orsóhajtásának áttekintése

- Az alkatrészek megnevezése
- egyszárnyú kapun
- kétszárnyú kapun

- A Oszlop forgáspontja
- B Kapuszárny forgáspontja, a kapu nyitva van
- C Kapuszárny forgáspontja, a kapu zárva van
- D Vezérlés háza
- E Villás idom
- F Biztonsági reteszelés
- G Kapuütköző
- H Motor áram-bevezetése
- J Csatlakozó doboz
- K Oszlop rögzítő tartószeglet
- L Kapu tartószeglet
- M Kézi vezérlő

1. táblázat: A mozgatószerkezet méretei	k	l	m	n	p
'Normál' kivitel	190	680	270	1000	115
'Hosszú' kivitel	190	780	380	1200	115

2. táblázat: A változatok áttekintése	Cikkszám	Leírás
Comfort 510 S	47 046	1 szárnyú, külső vezérléssel, normál kivitel
Comfort 510 S L	47 047	1 szárnyú, külső vezérléssel, hosszú kivitel
Comfort 510 S-2	47 048	2 szárnyú, külső vezérléssel, normál kivitel
Comfort 510 S-2 L	47 049	2 szárnyú, külső vezérléssel, hosszú kivitel

2

Mozgatószerkezetek választéka

Az alkalmazandó mozgatószerkezet kiválasztása függ a helyszín beépítési adottságaitól, de legfőképpen az 'e' jelű beépítési mérettől. Az ábrák különféle változatokat mutatnak be. E példák függvényében kell a megfelelő mozgatószerkezetet a 3. táblázatból kiválasztani. Az 'x'-el jelzett mozgatószerkezetek alkalmasak a megfelelő követelményekhez.

- 60x120 mm méretű acéloszlop, tartószeglettel együtt, az 'e' méret negatív.
- 180 mm-es és ennél szélesebb oszlop. A tartószeglet oszlopra szerelve. Az 'e' méret negatív.
- 180 mm-es és ennél keskenyebb oszlop. A tartószeglet a falra szerelve.
- 180 mm-es és ennél szélesebb oszlop. A tartószeglet az oszlopra szerelve.
- 180 mm és ennél keskenyebb oszlop. A tartószeglet a falra szerelve.
- A kapu közvetlenül a falra erősítve.

3. táblázat: Mozgatószerkezet megnevezése	'e' méret negatív (-e)	'e' méret 0...42mm	'e' méret 50...200mm	Csatlakozás leg- feljebb 2 db kezelőelemhez	Csatlakozás 2- nél több kezelőelemhez	Kapuszárnny ellentétesen reteszelt
Comfort 510 S	x	x			x	
Comfort 510 S L			x		x	
Comfort 510 S-2	x	x			x	x
Comfort 510 S-2 L			x		x	x

3

A szükséges szerszámok

Villás - csillagkulcs 13-as	kőoszlopnál	kűfúró Ø 10
Gabel - Ringschlüssel SW 17 (2x)		kőfúró Ø 5
Villás - csillagkulcs 19-es (2x)		
Csavarhúzó	acéloszlopnál	fémfúró Ø 6,8
Keresztcsavarhúzó 2-es		fémfúró Ø 3,8
Hatlapú dugókulcs 5-ös		menetmetsző M 8
Fúrógép		
Collstok	fa kapuszárnynál	fémfúró Ø 6
	acél kapuszárnynál	fémfúró Ø 6,8
		menetvágó 8

**Figyelem:**

Fúráskor a mozgatószerkezetet fóliával, vagy papírral takarja le.
A fúráskor keletkező por és forgács a szerkezetben hibát okozhat.

4

Forgáspontok áttekintése

Az 'a' és 'b' méret összegének körülbelül meg kell egyeznie az orsó emelkedésével, ahhoz, hogy a 90o-os kapunyitási szög lehetséges legyen.

a + b = 225 ... 285 mm a 'normál' kivitelnél

a + b = 240 ... 380 mm a 'hosszú' kivitelnél

Ennél nagyobb kapuszárny esetében a teljes működési emelkedést ki kell használni, hogy a kapuszárnyak külső széleinek mozgási sebessége korlátozott legyen.

e beépítési mélység az épület adottságai szerint

A oszlop szerelési szöge

B rövid oszlop szerelési szöge

C kapuszárny szerelési szöge

D 'normál' kivitelű kapuszárny forgáspontja

E 'hosszú' kivitelű kapuszárny forgáspontja

'normál' kivitelű orsómeghajtás

4. táblázat: Kiváltképpen a <2000 széles kapuszárnyhoz				Kiváltképpen a >2000 széles kapuszárnyhoz		Kiváltképpen a lehető legnagyobb nyitási szöghöz	
'e' méret mm-ben	a mm-ben	b mm-ben	Nyílászög fokban	b max. mm-ben	Nyílászög fokban	b min. mm-ben	Max. nyílászög fokban
-15 - 0	138	120	90°	160	90°	140	90°
0 - 20	133	100	90°	140	90°	120	95°
20 - 42	155	100	90°	115	90°	115	95°

'hosszú' kivitelű orsómeghajtás

5. táblázat: Kiváltképpen a <2000 széles kapuszárnyhoz				Kiváltképpen a >2000 széles kapuszárnyhoz			Kiváltképpen a lehető legnagyobb nyitási		
'e' méret mm-ben	a mm-ben	b mm-ben	Nyílászög fokban	a mm-ben	b max. mm-ben	Nyílászög fokban	a mm-ben	b min. mm-ben	Max. nyílászög fokban
42 - 50	140	120	90°	140	210	90°	150	180	110°
50 - 60	140	130	90°	140	240	90°	140	180	110°
60 - 80	160	160	90°	160	200	95°	140	180	105°
80 - 100	180	140	90°	180	200	95°	160	160	100°
100 - 120	180	150	90°	180	180	90°	180	160	95°
120 - 140	200	150	90°	200	160	95°	200	160	95°
140 - 160	200	180	90°	200	160	95°	220	160	95°
160 - 180	240	120	90°	240	120	90°	260	100	90°
180 - 200	260	110	85°	260	100	85°	260	110	85°

5

A rögzítő tartószegletek szerelése**5.1 Oszlop szerelő tartószeglete**

A 4 ill. 5 táblázatból az épület adottságainak megfelelő 'e' méret alapján olvassa ki az 'a' és 'b' méretet, melyet még meghatároz a kapu szárny szélessége, illetve a kapu lehető legnagyobb megvalósítható nyílászöge. Ezek tájékoztató jellegű értékek, amelyeket nem kell feltétlenül megtartania, de a 90°-os nyílászöget mindig lehetővé kell tenni. A hiányzó közbenső értékeket interpolálással határozhatja meg.

Ha az épület által meghatározott legnagyobb $e_{\max}$ beépítési méret nagyobb a megadott értékeknél, akkor a kapu mozgatószerkezetét a szerelő szögdarabbal a falazatba be kell süllyesztenie. Az oszlop szerelő szögdarabját szerelje a fenti méretek szerint.

Acéloszlop: Fúrjon elő elő egy $\varnothing 6,8$ méretű furatot és vágjon bele M8-as menetet. Más megoldásként a szögdarabot hegesztéssel is felerősítheti.

Falazat: Készítsen egy $\varnothing 10$ méretű furatot, helyezzen bele tiplit és a tartószegletet csavarozza fel.

5.2 Kapu szerelő tartószeglete

Határozza meg a kapun a rögzítési pontokat. E célból a kapu tartószegletét először ideiglenesen (pl. egy csavaros szorítóval) a 'd' térköz méretének megfelelően - lásd 4. ábra - a kapuszárnyon rögzítse. A furatokat csak a szögdarab pontos elhelyezése után készítse el.

5.3 - 5.4 A mozgatószerkezet szerelése

A 9-lyukú rögzítő tartószeglet szükséges furatait jelölje ki, helyezze be a műanyag siklócsapágyat (A), tolja fel az oszlop szerelő szegletére a forgó kapu mozgatószerkezetének a villás idomát (B) és dugja be a csavart. Zárt kapunál a kapu tartószegletének helyzetét a szán közel kifutó helyzeténél (szállítási állapot) a kapu szárnyán ellenőrizze, és a mozgatószerkezetet kapcsolja össze a kapu szegletével.

Hozza működésbe a kapu biztonsági kireteszelését és a kaput vigye a 'Ki' pozícióba. A véghelyzetek ellenőrzése után készítse el a kapuszárnyon szükséges furatokat ($\varnothing 10$, acélszárnynál $\varnothing 6,8$ és hozzá M8-as menet) és a kapu szegletet csavarozza fel. Az M10-es hatlapú anyát a rögzítő szögdarabon annyira húzza meg, hogy a csavar kis ellenállással a villás idomon forgatható legyen.

A Műanyag siklócsapágy

B Villás idom

6

A szükség-kireteszelés kezelése:

A piros színű beugró kart (C) 90°-al fordítsa el, a mozgatószerkezetet a kapuról válassza le és ekkor már kézzel mozgatható. Újbóli bekapcsolás bármely helyzetben a következő: A beugró kart ismét hajtsa át, a mozgatószerkezetet rávezetheti amíg az a szánba beakad.

Szükség esetén beakasztható a szánba (E) a furatokon át egy zárókengyel, hogy illetéktelen személy a szerkezetet ki ne reteszelhessen.

6.1 A szánegység áthelyezése céljából (ezáltal a kireteszelés előlről lehetséges) a mozgatószerkezetet válassza le a kapu tartószegletéről. Hogy könnyen átállítható legyen, a mozgatószerkezet a villás csuklós csap körül felfelé billenthető.

6.2 A mozgatószerkezetet a fentiek szerint lehet kireteszelni.

6.3 Húzza le a biztosítólemezt. A csapot felfelé vegye ki és a szánt előre húzza ki.

6.4 A szánvezetést a másik oldalon ismét tolja be.
A csapot felülről helyezze be. Akassza be a biztosítólemezt.

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| A Szán | E Furat a zár részére |
| B Rögzítőkar kireteszelve | F Csap |
| C Rögzítőkar reteszelve | G Biztosítólemez |
| D Csúszóléc | |

7

A kábelezés áttekintése

A vezérlés házát kb. max. 1 m távolságban a mozgatószerkezet fölött az acéloszlopon, vagy csapóeső ellen védetten a falon rögzítse és a hálózati kapcsolót bekapcsolva végezzen próbajáratást. A próbajáratás után a hálózati vezetékét a csatlakozó dugóval távolítsa el és a vezérlést villanszerelő szakemberrel csatlakoztassa a hálózathoz.

- A Motor csatlakozó kábele (gyárilag szerelve)
- B Elektronikus vezérlés
- C Hálózati csatlakozó vezeték csatlakozó dugóval, 230 V, 50 Hz feszültségre (pl. MNY 3x1,5 - a helyszíni beépítés tartozékaként)

8

A külső kezelőelemek kábelezési tervének áttekintése

- egyszárnyú kapun
- kétszárnyú kapun
- A Comfort 510 S mozgatószerkezet
- B Elektronikus vezérlés (vezérlés háza)
- C Csatlakozó doboz
- D Hálózati csatlakozó vezeték 230 V-240 V / 50 Hz
- E Kulcsos billentyű
- F Impulzus billentyű
- G Fénysorompó
- H Elektronikus antenna

9

Elektronikus vezérlés

- A Kijelző
- B Világító dióda
- C Erőkorlátozás Ki
- D Erőkorlátozás Be
- E Ellenőrző billentyű Ki
- F Ellenőrző billentyű Be
- G Programozó billentyű
- H Trafó 220 V dugós csatlakozó
- I Hálózati biztosíték F1, max. 1 A
- J Motor biztosíték F2, max. 4A
- K Motorfeszültség világító diódája
- L Épülethez tartozó világítás csatlakozó aljzata
- M D 200 kezelőtábla dugós csatlakozója
- N Dugós csatlakozó aljzat világító diódája
- O X2a hálózati feszültség dugaszolható csatlakozó kapocs

13

Kapcsolási rajz

F1	Max. 1 A-es finom biztosító	S18	Programkapcsoló 2. megállító billentyű
F2	Max. 4 A-es finom biztosító	S20	Programkapcsoló, KL fénySOROMPÓ
H4	Referenciapont világító diódája	S21	Referenciapont Reed érintkező, kapu 1
H20	Épülethez tartozó világítás, villogó lámpa, területvilágító lámpa (250V, max. 60W)	S22	Referenciapont Reed érintkező, kapu 2
K1	'Ki' relé 1 kapu	S23	Átkapcsoló egy- és kétszárnyú kivitel között
K2	'Be' relé 1 kapu	T1	Transzformátor
K3	'Ki' relé 2 kapu	X1	Védőérintkezős csatlakozó aljzat
K4	'Be' relé 2 kapu	X1a	Védőérintkezős csatlakozó dugó
K5	Mágnészár relé	X2a	Hálózati csatlakozás csatlakozó aljzata
K6	Világítás relé	X2b	Épület világítás csatlakozó aljzata
K11	Kapu 1* mágnészár	X2c	Kapu 1 motor villamos csatlakozás dugaszoló aljzata
K12	Kapu 2* mágnészár	X2d	Kapu 2 motor villamos csatlakozás dugaszoló aljzata
KE	Külső vevő esetében (ha van) impulzusrendszerben az a hidat összekötni	X2e	Ki,, Megállás, be billentyűk csatlakozó dugaszoló aljzata
KL	Áthaladási fénySOROMPÓ	X2f	Kapu 1 impulzus billentyű dugós csatlakozó aljzata
M1	Motor 36v DC, kapu 1	X2g	FénySOROMPÓ csatlakozás dugós csatlakozó aljzata
M2	Motor 36V DC, kapu 2 (csak kétszárnyú kapunál)	X4	Elektronikus antenna dugaszoló aljzata
S	Főkapcsoló, vagy a 'VészkiKapcsoló' * billentyű	X5	Ki, Megállás, Be billentyű csatlakozás dugós csatlakozó aljzata
S0	'Megállás' * billentyű	X6	Relé a potenciamentes végnyomógombra jelez
S1	'Impulzus' billentyű, kapu 1 és kapu 2 *		* Amennyiben a berendezés illet
S2	'Ki' billentyű kapu 1 és kapu 2 *		
S4	'Be' billentyű		
S5	'Impulzus' billentyű kapu 1		

Programkapcsoló gyárilag áthidalt kapcsolai			
Megnevezés	Csatlakozó lécz	Áthidalt kapcsolok	Programkapcsoló
'Megállás' billentyű	X2e	12 - 13	-
'Megállás' billentyű	X5	-	S18
FénySOROMPÓ			
Áthaladás	KL	-	S20
'Impulzus' billentyű	X2e	a	-



Figyelem:

Kisfeszültség! Ha az X3a, X4a vagy az X3c csavaros csatlakozó kapcsolra idegen feszültség kerül, az a teljes elektronikát tönkreteszti.
 Ügyeljen a helyileg érvényes védőrendszabályok megtartására!
 A hálózati- és vezérlőfeszültség kábeleit feltétlenül egymástól elkülönítve vezesse.

Vezérlő feszültség 24 V DC
 Motorfeszültség 40 V DC

14

Külső kezelőelemek csatlakozása

A külső kezelőelemek a 13. pont kapcsolási rajza szerint csatlakoznak.

Elektronikus vezérlés: Beállítás és programozás

15 Üzembe helyezés



Figyelem:

A meghajtás programozása alatt az elektromos zár folyamatosan működik.

Az elektromos zár csak rövid üzemmódra alkalmas, ezért, ha a programozás hosszabb ideig eltart, iktasson be hűtési szünetet.

Kapcsolja be a hálózatot. Ekkor kigyullad a $\ominus$ LED. A kapu a $\overline{\uparrow}$ $\downarrow$ billentyűk megnyomására először a referenciapont irányába mozdul.

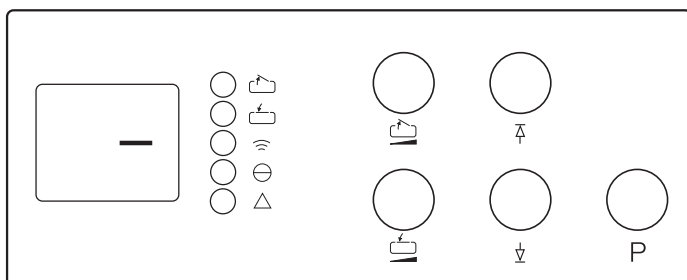
Figyelem! A véghelyzeti kikapcsolást a gyár programozza.

Az erőkorlátozást ekkor beállíthatja a 17. ábra szerint.

A távvezérlés programozását elvégezheti a 18. ábra szerint.

A $\overline{\uparrow}$ billentyűvel ekkor a Ki véghelyzetbe mehet és a véghelyzeteket a 21 / 22 / 23 ábrák szerint programozhatja. A programozás az utolsó bevitt követő 30 sec elteltével magától megszakad, vagy abból a 18 / 19 / 20 / 21 / 22 és 23 ábrák szerint a 'P' billentyűvel léphet ki.

16 Működés kijelzése



- P Programozó billentyű
- 'Ki' erőbeállítása
- 'Be' erőbeállítása
- 'Ki' ellenőrző billentyű
- 'Be' ellenőrző billentyű
- 'Ki' véghelyzet
- 'Be' véghelyzet
- Távvezérlés
- $\ominus$ Üzemi állapot / programozás
- Δ Hibaüzenet

17 Az erőkorlátozás beállítása

Amikor a 'Kapu ki' erőkorlátozásának billentyűjét , vagy a 'Kapu be' erőkorlátozás billentyűjét működteti, a billentyűk működtetésekor a beállított értéket a készülék kijelzi.

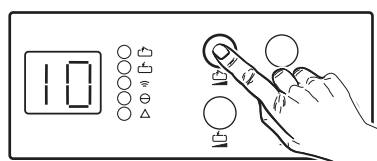
A billentyűk ismételt megnyomásával az erőkorlátozás a 0-ás fokozatról (a legérzékenyebb érték) a 15-es fokozatig szabályozható (előre beállított érték a 4-es).



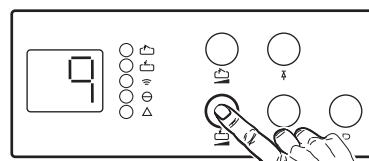
Figyelem:

A személyi védelem érdekében és a kapu és mozgatószerkezet kímélése céljából az erőkorlátozást mindig a legérzékenyebb értékre állítsa be, és semmiképpen ne lépje túl a 150 N (kb. 15 kg) értéket.

'Ki' menetirány

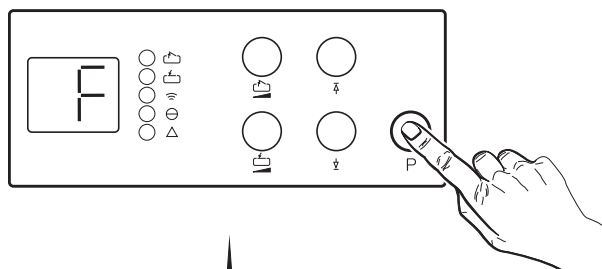


'Be' menetirány



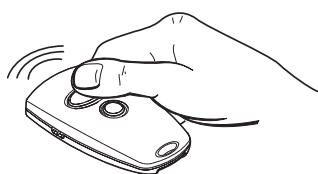
Az erőkorlátozás programozása befejeződött.

18 A vevő kódolása egyszárnyú kivitelnél (csak elektronikus antennával)

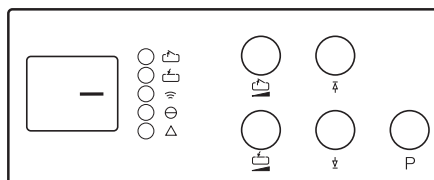


A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig
Kijelzés: 'F'
Kigyullad a ☼ világító dióda
Villog a ☹ világító dióda

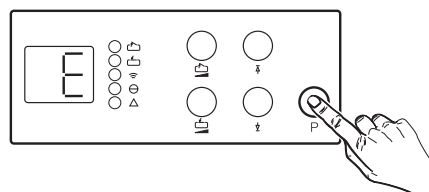
Kézi vezérlőnél:
A billentyűket tetszése szerint nyomja meg.



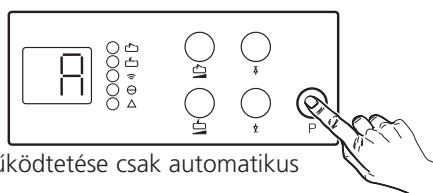
Kijelzés ' - '
A vevő kódolása tárolódott
(csak elektronikus antennával)



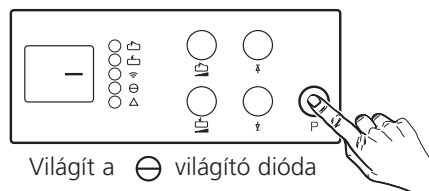
A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése csak automatikus
becsukódásnál



A 'P' billentyű működtetése

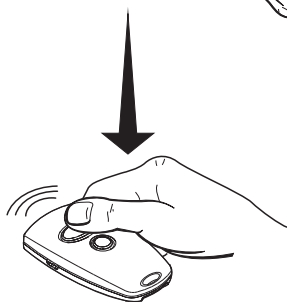
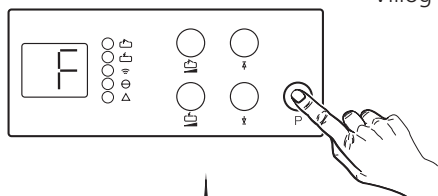


Világít a ☹ világító dióda

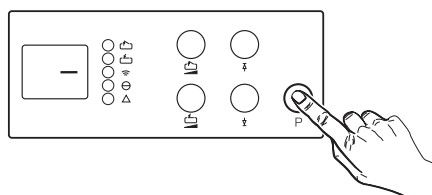
A programozás befejeződött

19 A vevő kódolása kétszárnyú kivitelnél (csak elektronikus antennával)

A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig
Kijelzés: 'F'
Kigyullad a ☹️ világító dióda
Villog a ⚡️ világító dióda

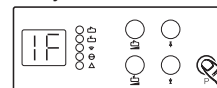


Kijelzés: ' - '
A vevő kódolása tárolódott

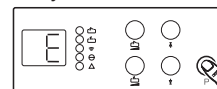


Kézi vezérlőnél:
A billentyűket tetszése szerint nyomja meg.

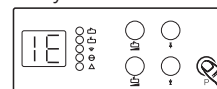
A 'P' billentyű működtetése



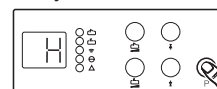
A 'P' billentyű működtetése



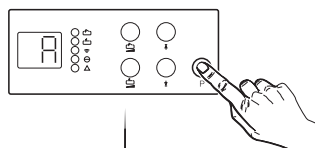
A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése csak
automatikus becsukódásnál



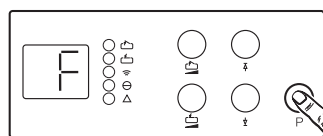
Világít a ⚡️ világító dióda

A programozás befejeződött

20

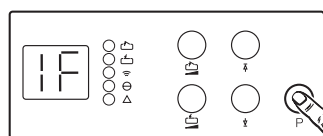
A vevő kódolása kétszárnyú kivitelnél, csak a kapu 1

(csak többcsatornás kézívezrlővel, pl. B billentyű a kétszárnyú kivitelnél és elektronikus antennával)

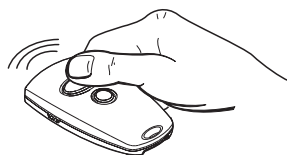


A 'P' billentyű működtetése

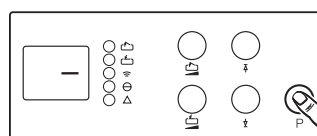
A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig
Kijelzés: 'F'
Kigyullad a  világító dióda
Villog a  világító dióda



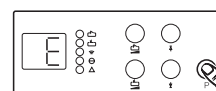
Kézívezrlő működtetése



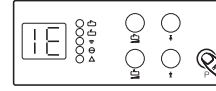
Kijelzés ' - '
A vevő kódolása tárolódott



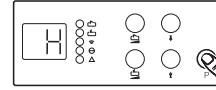
A 'P' billentyű működtetése



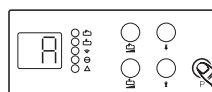
A 'P' billentyű működtetése



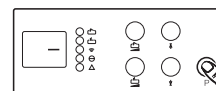
A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése csak
automatikus becsukódásnál



A 'P' billentyű működtetése



Világít a  világító dióda

A programozás befejeződött

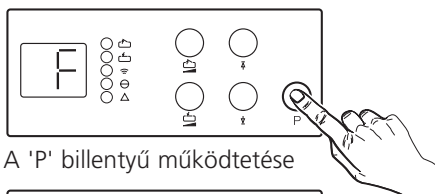
21 A véghelyzeti kikapcsolás kódolása egyszárnyú kivitelnél (a kapunak a 'Ki' helyzetben kell állnia)

A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig

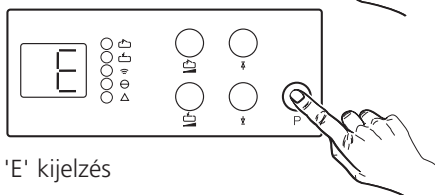
Kijelzés: 'F'

Kigyullad a ☹ világító dióda

Villog a ⚡ világító dióda



A 'P' billentyű működtetése



'E' kijelzés

Villog a ☹ világító dióda

Addig tartsa nyomva a ⬇ billentyűt, amíg el nem éri a 'Kapu Be' véghelyzetet.

A finom beállításhoz rövid megnyomásokkal használhatja a ⬇ vagy ⬆ billentyűket.

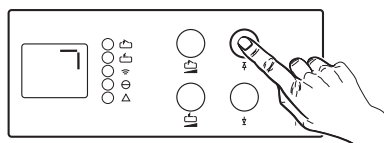
Egy rövid megnyomásra kb. 4 mm-el nő, vagy csökken a kapu úthossza anélkül, hogy a kapu eközben mozogna!

A kapu 'kapu Be' véghelyzetet a készülék tárolja!

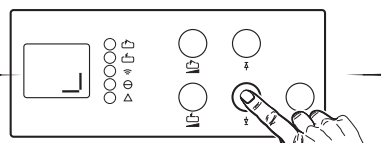
Addig tartsa nyomva a ⬆ billentyűt, ameddig a kapu el nem éri a 'Kapu Ki' véghelyzetet.

A finom beállítást végezze a fentebb leírtak szerint.

A 'Kapu Ki' véghelyzetét a készülék tárolja!

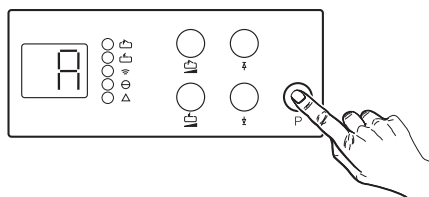


'Ki' menetirány

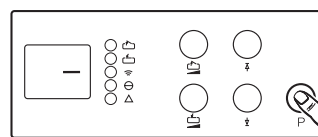


'Be' menetirány

A 'P' billentyű működtetése csak automatikus becsukódásnál



A 'P' billentyű működtetése



A véghelyzetet a készülék tárolja!

A programozás befejeződött

22

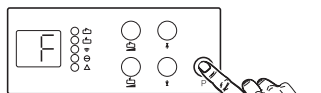
A kapu 1 vég helyzetének kikapcsolási beállítása kétszárnyú kivitelnél (a kapunak a 'Ki' helyzetben kell állnia)

A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig

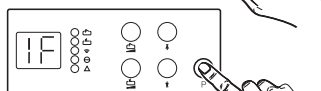
Kijelzés: 'F'

Kigyullad a  világító dióda

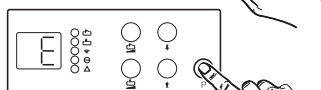
Villog a  világító dióda



A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése



'E' kijelzés

Villog a  világító dióda

Addig tartsa nyomva a  billentyűt, amíg el nem éri a 'Kapu Be' vég helyzetet.

A finom beállításhoz használhatja rövid megnyomásokkal a  , vagy  billentyűket.

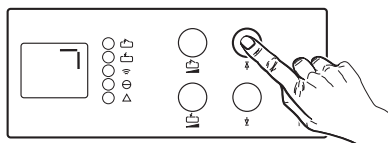
Egy rövid megnyomásra kb. 4 mm-el nő, vagy csökken a kapu úthossza anélkül, hogy a kapu közben mozogna!

A kapu 'kapu Be' vég helyzetet a készülék tárolja!

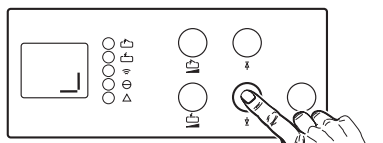
Addig tartsa nyomva a  billentyűt, ameddig a kapu el nem éri a 'Kapu Ki' vég helyzetet.

A finom beállítást végezze a fentebb leírtak szerint.

A 'Kapu Ki' vég helyzetét a készülék tárolja!

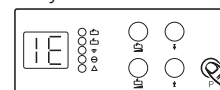


'Ki' menetirány

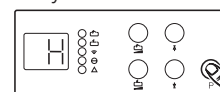


'Be' menetirány

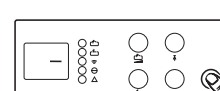
A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése

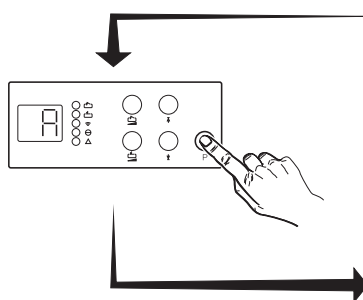


A 'P' billentyű működtetése



Villog a  világító dióda

A 'P' billentyű működtetése csak automatikus becsukódásnál



A programozás befejeződött

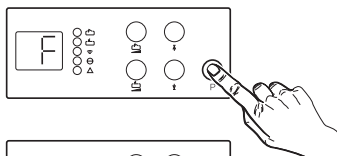
23 A kapu 2 véghelyzetének kikapcsolási beállítása kétszárnyú kivitelnél

A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig

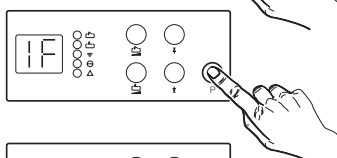
Kijelzés: 'F'

Kigyullad a ☼ világító dióda

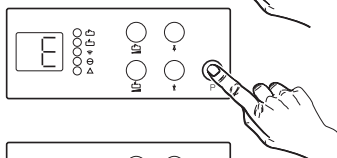
Villog a ☹ világító dióda



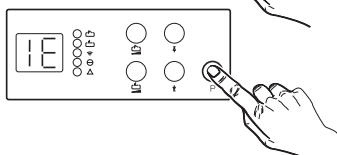
A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése



'IE' kijelzés

Villog a ☹ világító dióda

Addig tartsa nyomva a ⏏ billentyűt, amíg el nem éri a 'Kapu Be' véghelyzetet.

A finom beállításhoz használhatja rövid megnyomásokkal a ⏏ vagy ⏏ billentyűket.

Egy rövid megnyomásra kb. 4 mm-el nő, vagy csökken a kapu úthossza anélkül, hogy a kapu közben mozogna!

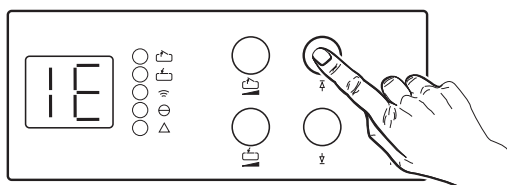
A kapu 'kapu Be' véghelyzetet a készülék tárolja!

Addig tartsa nyomva a ⏏ billentyűt, ameddig a kapu el nem éri a 'Kapu Ki' véghelyzetet.

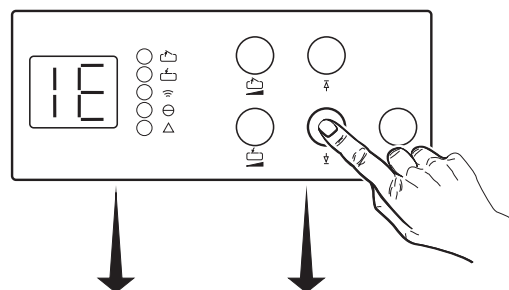
A finom beállítást végezze a fentebb leírtak szerint.

A 'Kapu Ki' véghelyzetét a készülék tárolja!

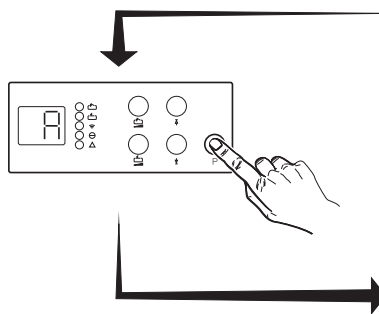
'Ki' menetirány



'Be' menetirány

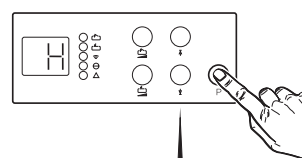


A 'P' billentyű működtetése csak automatikus becsukódásnál



A programozás befejeződött

A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése

Világít a ☹ világító dióda

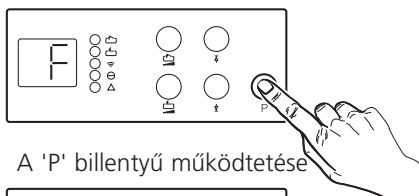


A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig

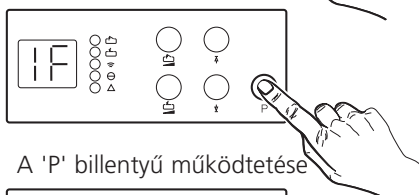
Kijelzés: 'F'

Kigyullad a  világító dióda

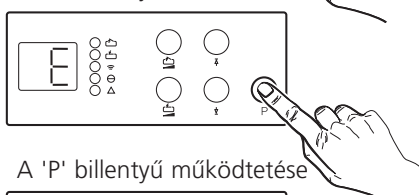
Villog a  világító dióda



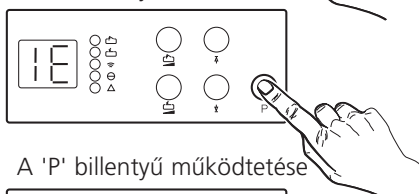
A 'P' billentyű működtetése



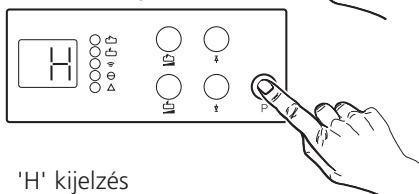
A 'P' billentyű működtetése



A 'P' billentyű működtetése



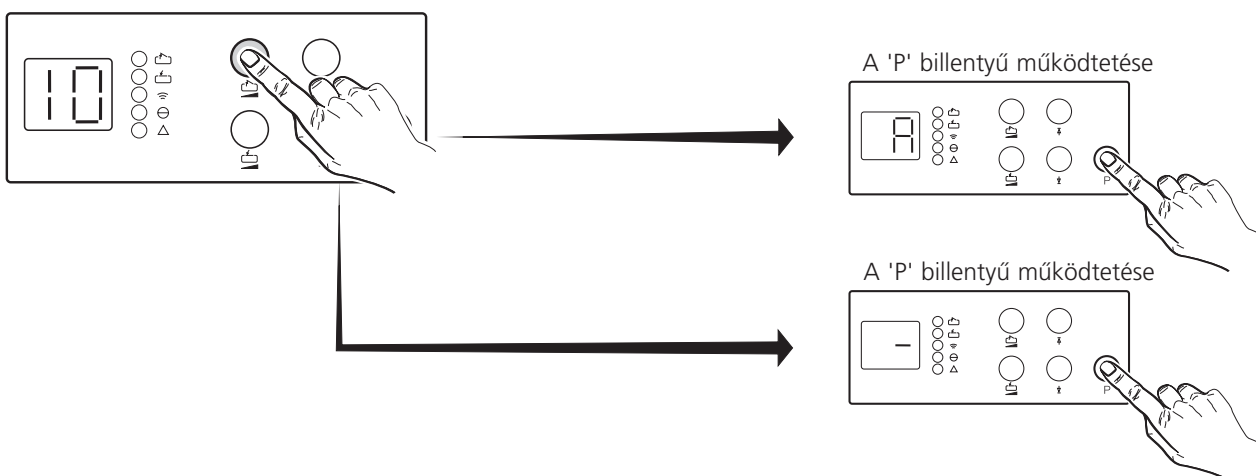
A 'P' billentyű működtetése



'H' kijelzés

Ha megnyomja az indítási-késleltetés programozásának  billentyűjét, megjelenik a beállított érték. Ismételt megnyomásra a késleltetési idő fokozatonként 0 és 19-es fokozatok között tetszőlegesen beállítható. (a készülék a 2-es értékre van előre beállítva).

Kijelzés	Késleltetési idő
0	0.5 sec.
1	1.0 sec.
2	2.0 sec.
3	3.0 sec.
4	4.0 sec.
5	5.0 sec.
6	6.0 sec.
7	7.0 sec.
8	8.0 sec.
9	9.0 sec.
10	10.0 sec.
11	11.0 sec.
12	12.0 sec.
13	13.0 sec.
14	14.0 sec.
15	15.0 sec.
16	16.0 sec.
17	17.0 sec.
18	18.0 sec.
19	19.0 sec.



25 Az üzemmód programozása

5	-B55	Impulzus/Stop/Impulzus ellenirányban
6	-B5/B6	Ki/Be öntartó menet
7	-B5/B6	Ki/Be öntartó menet és automatikus becsukódás
8	-B5/B6	Ki/Be öntartó menet, automatikus becsukódással az épület fénysorompóján való áthaladás után

A B55, B5/B6, B5/B6 automatikus becsukódás a B55 programszabályozásra gyárilag előre programozott (csak szükség esetén változtassa meg).

Programozás

Működtesse a  billentyűt és ugyanakkor kapcsolja be a hálózati kapcsolót.

Kijelölés billentyűvel , a programozás tárolása a P billentyűvel. Ha a P billentyűt nem nyomják meg, a programozás 30 sec elteltével megszakad.

A 7 vagy 8 kijelzés

A kapu kinyitási idejének, vagy figyelmeztető idejének programozása a 29. ábra szerint történik.

26 A K6 fényrelé programozása

A kijelzés üzemmódja 2-től 6-ig

1	3 percre tartó fény
2	Villogó impulzus
3	Kapu mozgásban van

A kijelzés üzemmódja 7, 8, 9

2	Villogó lámpa
3	Körvilágítás

(A gyárilag előre beprogramozott 3 min ideig tartó fény beállítását csak szükség esetén változtassa meg.)

Programozás

Működtesse a  billentyűt és ugyanakkor kapcsolja be a hálózati kapcsolót.

Válasszon a  billentyűvel, és a programozást tárolja a 'P' billentyű, vagy 30 sec elteltével a készülék automatikusan tárolja a beállítást.

A fényrelé programozása nem hatékony, ha az öntartást a 7 vagy 8 értékre programozták.

Épület világítást, villogó lámpát, vagy körvilágítást a kapcsolási rajz szerint csatlakoztassa.

27 Kijelzések

Működési üzenetek		Hibaüzenetek	
Kijelzés	Funkció	Kijelzés	Hiba
0	Megállító billentyű (Stop)	8	Motor 1, a referenciaérintkező nem működik
2	Ki impulzus (billentyűs/távvezérlés)	9	Motor 1, a fordulatszám érzékelő nem működik
4	Be impulzus (billentyűs/távvezérlés)	10	Motor 1, erőkorlátozási hiba
6	Áthaladás fényzorompón	11	Működés időkorlátozási hiba
7	Programozás befejezése	16	Erőkorlátozás tesztelése hibás
		17	Motor 2, a referenciaérintkező nem működik
		18	Motor 2, fordulatszám érzékelő nem működik
		19	Motor 2, erőkorlátozási hiba

28 A programozások törlése

Működtesse a 'P' billentyűt és ugyanakkor kapcsolja be a hálózati kapcsolót.

A kijelzőn megjelenik a 'C' kijelzés.

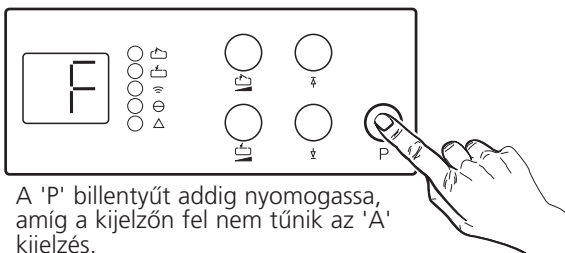
29 Automatikus becsukódás (csak 7 és 8 üzemmódban, a 25. ábra szerint)

A 'P' billentyűt tartsa nyomva 2 sec időtartamig

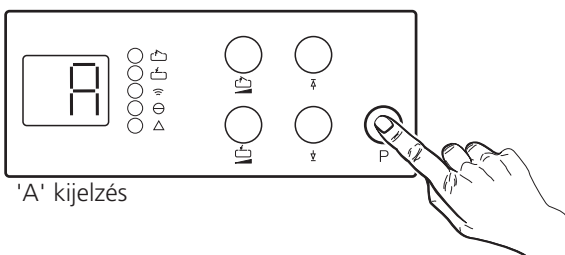
Kijelzés: 'F'

Kigyullad a  világító dióda

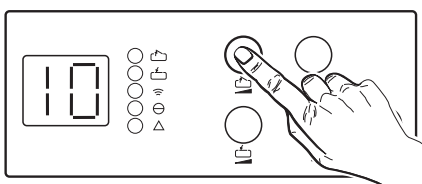
Villog a  világító dióda



A 'P' billentyűt addig nyomogassa, amíg a kijelzőn fel nem tűnik az 'A' kijelzés.



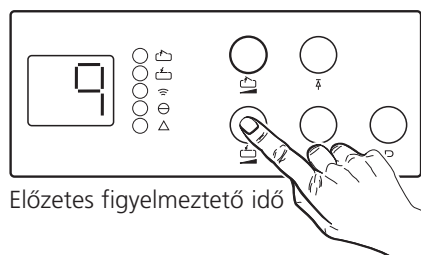
'A' kijelzés



Idő növelése

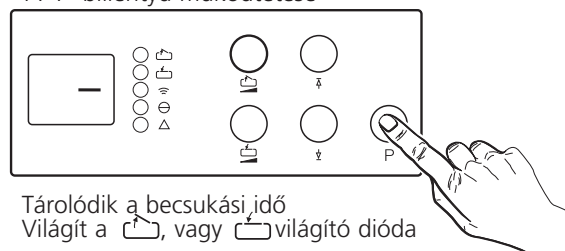
Ha megnyomja a , vagy  billentyűt, megjelenik a beállított érték.
Ismételt megnyomásokkal a becsukási idő és a figyelmeztető idő 0 és 15 értékek közötti fokozatonként beállítható
(Az érték 1-re gyárilag előre beállított).

Kijelzés	Idő növelése	Előzetes figyelmeztető idő
0	5 sec.	2 sec.
1	10 sec.	4 sec.
2	15 sec.	6 sec.
3	20 sec.	8 sec.
4	25 sec.	10 sec.
5	30 sec.	12 sec.
6	35 sec.	14 sec.
7	40 sec.	16 sec.
8	50 sec.	18 sec.
9	60 sec.	20 sec.
10	80 sec.	22 sec.
11	100 sec.	24 sec.
12	120 sec.	26 sec.
13	150 sec.	28 sec.
14	180 sec.	30 sec.
15	255 sec.	32 sec.



Előzetes figyelmeztető idő

A 'P' billentyű működtetése



Tárolódik a becsukási idő

Világít a , vagy  világító dióda

A programozás befejeződött

30 **Vizsgálati útmutató - csak szakember részére -**
Az esetleg előforduló hibákat a következők szerint lehet megszüntetni

Hibajelenség	A hiba oka	A hiba megszüntetése
Nem világít a zöld színű üzemi állapot jelzés	Nincs feszültség.	Ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség. Ellenőrizze a hálózati biztosítékot.
	Működésbe lépett a trafó hőbiztosító	Hagyja a trafót lehűlni.
Villog a 'piros' hibajelzés 10 vagy 19 kijelzés	Túl érzékenyre van beállítva a kikapcsoló automatika. A kapu nehezen jár. A kapu megakadt.	Állítsa a kikapcsoló automatikát a 17. ábra szerint kevésbé érzékenyre. Szüntesse meg a kapu mozgási akadályozását.
A 9 vagy 19 kijelzés. A mozgatószerkezet öntartás nélkül működik.	Hibás a fordulatszám érzékelő.	Cserélje ki a motorban a fordulatszám érzékelőt.
A szerkezet nem működik.	Hibás az elektronikus rész.	A mozgatószerkezetet válassza le a hálózatról. Vegye ki az elektronikai NYÁK lemezt és vizsgálta meg.
Impulzusadáskor nincs reakció.	Hibás az impulzus billentyű csatlakozó kapcsa, pl. vezeték rövidzárlat, vagy hibás összekapcsolás áthidalta.	Esetleg próbaképpen kapcsolja le a kábelezett kulcsos kapcsolót, vagy a belső nyomógombos kapcsolót és keresse meg a kábelezés hibáját.

31 **Üzembe helyezés:**
 Üzemi környezetben a motorikus működtetésű ablakot, ajtót és kaput az első üzembe helyezés előtt és szükség esetén máskor is, de évenként legalább egy alkalommal szakértővel meg kell vizsgáltatni.

Karbantartási útmutatás:

A Comfort 510 forgó kapu mozgatószerkezet nem igényel karbantartást. A 'Ki' és 'Be' kapcsoló automatikát rendszeresen kell ellenőrizni. A kapu és a mozgatórendszer minden mozgó alkatrészét azonban rendszeresen kell felülvizsgálni és mozgatható állapotban kell tartani. A kaput kézzel könnyen kell tudni mozgatni.

32 Műszaki adatok

**Comfort 510 forgó kapu mozgatószerkezet
külön műanyag házba beépített elektronikus vezérléssel**

Csatlakozási értékek:

230 V, 50 Hz, max. 1 A

Teljesítményfelvétel:

0,2 kW (4W a nyugalmi állapotban)

Hőmérséklet tartomány:

-20°C -tól +60°C -ig

Működési idő:

Kb. 4 min.

Mozgatószerkezet működési ideje:

15 mm/sec fokozatos gyorsulással és megállással

Nyitási idő 90° megnyitásig:

18-25 sec

Motor:

Orsóegység egyenáramú csigahajtású motorral és beépített működési pozícióadóval

Futási időkorlátozás:

50 sec

Húzó- és nyomóerő:

800 N

Vezérlőfeszültség:

24 V= alatti értékű kisfeszültség

Elektronikus antenna:

Külön házban és rúdantennával

Véghelyzeti kikapcsolás:

Elektronikus kapcsolás mikroprocesszorral, mechanikus végálláskapcsoló nélkül

Kikapcsoló automatika:

Programozható, elektronikus erőkorlátozás, mely mindkét irányban függetlenül beállítható

Kireteszelés:

Gyors kireteszelés, a kapuról és meghajtásról kikapcsoló karral működő mechanikus leválasztással

Teljes súly:

14 kg

Védelem módja:

Meghajtás: IP 65

Vezérlés: IP 65

Da se izognete napakam pri vgradnji in škodi na vratih in pogonu vrat, je nujno potrebno postopati po navodilih za montažo. Navodila za vgradnjo shranite, ker vsebujejo pomembna navodila za preizkušanje in vzdrževanje.



Pozor:

Da se izognete poškodbam zaradi delov, ki se premikajo, aktiviranem pogonu vrat ni dovoljeno segati v pogon od spodaj!

1

Pregled vretenskega pogona za vrtljiva vrata

- oznaka komponent
- na enokrilnem sklopu vrat
- na dvokrilnem sklopu vrat

- A. Vrtilišče nosilca
- B. Vrtilišče krilih vrat, položaj vrata odprta
- C. Vrtilišče krilih vrat, položaj vrata zaprta
- D. Ohišje krmiljenja
- E. Viličasti element
- F. Odpahnitev v sili
- G. Omejilo vrat
- H. Dovod motorja
- J. Priključno ohišje
- K. Pritrdilni nosilni kotnik
- L. Vratni kotnik
- M. Ročni oddajnik

Tabela 1: Pogonske mere	k	l	m	n	p
Izvedba 'normalno'	190	680	270	1000	115
Izvedba 'dolgo'	190	780	380	1200	115

Tabela 2: Pregled artiklov	Št. artikla	Opis:
Comfort 510 S	47 046	1-krilno z zunanjim krmiljen., normalna izvedba
Comfort 510 S L	47 047	1-krilno z zunanjim krmiljenjem, dolga izvedba
Comfort 510 S-2	47 048	2-krilno z zunanjim krmiljen., normalna izvedba
Comfort 510 S-2 L	47 049	2-krilno z zunanjim krmiljenjem, dolga izvedba

2

Pregled vretenskega pogona za vrtljiva vrata

Odločilnega pomena za pogon, ki ga je potrebno uporabiti, je vgradna situacija na kraju samem, še posebej vgradna vrednost 'e'. Slike predstavljajo različne situacije vrat. Odvisno od teh primerov je potrebno izbrati ustrezen pogon iz tabele 3.

Pogoni, ki so označeni z 'x', so primerni za ustrezne zahteve.

- Jekleni nosilci 60x120, z dodatnim kotnikom, mera 'e' negativna.
- Širina nosilca 180 mm in večja. Kotnik montiran na nosilec. Mera 'e' negativna.
- Širina nosilca 180 mm in manj. Kotnik montiran na zidovje.
- Širina nosilca 180 mm in več. Kotnik montiran na nosilec.
- Širina nosilca 180 mm in manj. Kotnik montiran na zidovje.
- Vrata pritrjena direktno na zid.

Tabela 3: Določitev pogona	Mera 'e' negativna(-e)	Mera 'e' 0...42mm	Mera 'e' 50...200mm	Priključek za max. 2 upravl- jal. elementa	Priključek za več kot 2 dodatna upravljal. elementa	Krila vrat se vzajemno zapahnejo
Comfort 510 S	x	x			x	
Comfort 510 S L			x		x	
Comfort 510 S-2	x	x			x	x
Comfort 510 S-2 L			x		x	x

3

Potrebno orodje

Viličasti očesni ključ SW 13

Viličasti očesni ključ SW 17 (2x)

Viličasti očesni ključ SW 19 (2x)

Izvičaj

Križni izvičaj

Šestrobni matični ključ vel. 2

Vrtalni stroj

Členasto merilo

pri nosilcu: sveder za kamen ø 10

sveder za kamen ø 5

pri nosilcu: sveder za kovino ø 6.8

sveder za kovino ø 3.8

navojno vrezilo M 8

pri lesenih vratnih krilih: sveder za kovino ø 6

pri jeklenih vratnih krilih: sveder za kovino ø 6.8

navojno vrezilo M 8

**Pozor:**

Pri vrtalnih delih je potrebno pogon prekriti s folijo ali kartonom.

Vrtanina in trske lahko povzročijo motenje funkcij.

4

Pregled vrtilšč

Mera 'a' in mera 'b' naj v seštevku približno ustrežata hodu vretena, da se zagotovi 90° kot odpiranja.

$a + b = 225 \dots 285$ mm pri izvedbi 'normalno'

$a + b = 240 \dots 380$ mm pri izvedbi 'dolgo'

Pri večjih vratnih krilih je potrebno izrabiti celoten delovni hod, da je omeji hitrost vrat zunanjih robov kril.

- e tovarniška vgradna globina
- A montažni kotnik nosilec
- B montažni kotnik nosilec kratek
- C montažni kotnik krilo vrat
- D vrtilšče krilo vrat izvedba 'normalno'
- E vrtilšče krilo vrat izvedba 'dolgo'

Vretenski pogon izvedba 'normalno'

Tabela 4: Predvsem za širino vratnih kril < 2000				Predvsem za širino vratnih kril > 2000		Predvsem za največji možni kot odpiranja	
Mera 'e' v mm	a v mm	b v mm	Kot odpir. v stop.	b max. v mm	Kot odpir. v stop.	b min. v mm	max. kot odpir. v stop
-15 - 0	138	120	90°	160	90°	140	90°
0 - 20	133	100	90°	140	90°	120	95°
20 - 42	155	100	90°	115	90°	115	95°

Vretenski pogon izvedba 'dolgo'

Tabela 5: Predvsem za širino vratnih kril < 2000				Predvsem za širino vratnih kril > 2000			Predvsem za največji možni kot odpiranja		
Mera 'e' v mm	a v mm	b v mm	Kot odpir. v stop.	a v mm	b max. v mm	Kot odpir. v stop.	a v mm	b min. v mm	max. kot odpir. v stop
42 - 50	140	120	90°	140	210	90°	150	180	110°
50 - 60	140	130	90°	140	240	90°	140	180	110°
60 - 80	160	160	90°	160	200	95°	140	180	105°
80 - 100	180	140	90°	180	200	95°	160	160	100°
100 - 120	180	150	90°	180	180	90°	180	160	95°
120 - 140	200	150	90°	200	160	95°	200	160	95°
140 - 160	200	180	90°	200	160	95°	220	160	95°
160 - 180	240	120	90°	240	120	90°	260	100	90°
180 - 200	260	110	85°	260	100	85°	260	110	85°

5

Montaža pritrdilnih kotnikov**5.1 Montažni kotnik nosilec**

Iz tabele 4 oz. 5 je potrebno ustrezno s tovarniško že določenimi merami 'e' razbrati vrednosti za 'a' in 'b', odvisno tudi od širine kril oz. največjega možnega dosegljivega odpiralnega kota vrat. Te vrednosti so orientacijske vrednosti, ki se jih ni potrebno natančno držati, zmeraj pa zagotavljajo 90° odpiranje. Manjkajoče vmesne vrednosti je potrebno interpolirati.

Če je tovarniška maksimalna vgradna mera $e_{\max}$ nad navedenimi vrednostmi, je potrebno vrtni pogon z montažnim kotnikom spustiti v zidovje.

Montažni kotnik nosilca montirajte po zgornjih merah.

Kovinski nosilec: pripravite vrtino $\varnothing 6,8$ in vrežite navoj M 8.

Alternativno lahko kotnik tudi navarite.

Zidovje: izvrtajte vrtino $\varnothing 10$, vstavite zatiče in privijte kotnik.

5.2 Montažni kotnik vrata

Na vratih določite pritrdilne točke. Pri tem kotnike vrat najprej provizorično (npr. s primežem) pritrdite skladno z razdaljno mero, glej sliko 4, na vratna krila. Vrtine napravite šele po natančni določitvi kotnika.

5.3 - 5.4 Montaža pogona

Izberite potrebno vrtino 9-luknjičastega pritrdilnega kotnika, vstavite drsni ležaj (A) iz umetne snovi, viličast element (B) pogona vrtljivih vrat potisnite na montažni kotnik nosilca in vstavite vijak. Pri zaprtih vratih preverite lego kotnika vrat pri skoraj izpeljanem drsniku (izpeljano stanje), pogon povežite s kotnikom vrat.

Aktivirajte odpahnitev v sili in vrata postavite na položaj 'odprto'. Potem ko preverite končne lege, naredite vrtine v vratna krila (vrtina $\varnothing 10$, pri jeklenemu krilu $\varnothing 6,8$ in dodatni navoj M8) in odvijte vrtni kotnik. Šestrobno matico M 10 na pritrdilnem kotniku tako daleč privijte, da bo mogoče vijak vrteti na viličastem elementu z rahlim uporom.

A drsni ležaj iz umetne mase

B viličasti element

6

Ravnanje z odpahnitvijo v sili

Rdečo zaskočno ročico (C) zavrtite za 90°, pogon je ločen od vrat in ga je mogoče ročno premikati. Ponovna zaskočitev je mogoča v vsakem poljubnem položaju: zaskočno ročico znova nataknete, pogon lahko vozite, dokler se pogon ne zaskoči v drsnik.

Ob potrebi lahko skozi vrtine v drsniku (E) obesite obešanko, da preprečite nepooblaščen dostop.

6.1 Za premestitev drsne enote (tako je mogoča odpahnitev od spredaj) je potrebno pogon ločiti od vratnega kotnika, pogon je mogoče za lažjo nastavljalnost sklopiti okoli zglobnega zatiča vilic navzgor.

6.2 Pogon odpahnite kot je opisano zgoraj.

6.3 Odstranite varnostno plocevino. Zatic izvlecite odzgoraj in odspredej izlevite drsni vlocek.

6.4 Vmesnik drsnika vrinite na drugi strani.
Zatic vstavite odzgoraj. Zaskocite varnostno plocevino.

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| A Drsnik | E Vrtina za ključavnico |
| B Odpahnitev zaskočne ročice | F Zatic |
| C Zapahnitev zaskočne ročice | G Varnostna plocevina |
| D Vrinjenje drsnika | |

7 Pregled ožičenja

Ohišje krmiljenja namestite max. ca. 1 m nad pogonom na jekleni nosilec ali na zid tako, da je zaščiten pred močnim deževjem in izpeljite poskusno obratovanje z električnim vtičem. Po poskusnem obratovanju odstranite omrežno napeljavo z vtičem. Elektroinštalater naj fiksno priklopi krmiljenje.

- A Povezovalna cev motor (tovarniško)
- B Elektronsko krmiljenje
- C Omrežni kabel z vtičem 230 V, 50 Hz 8npr. NYY 3x1,5 tovarniško)

8 Ravnanje načrt ožičenja zunanjih upravljalnih elementov

- na enokrilne sklope vrat
- na dvokrilne sklope vrat
- A. Pogon Comfort 510 S
- B. Elektronsko krmiljenje (ohišje krmiljenja)
- C. Ohišje priključkov
- D. Omrežni kabel 230 V-240 V / 50 Hz
- E. Tipalo na ključ
- F. Impulzno tipalo
- G. Fotocelica
- H. Električna antena

9 Elektronsko krmiljenje

- A Display
- B. Svetilna dioda
- C. Omejitev moči Odprto
- D. Omejitev moči Zaprto
- E. Preskusna tipka Odprto
- F. Preskusna tipka Zaprto
- G. Tipka programiranje
- H. Vtični priključek trafo 220 V
- I. Omrežna varovalka F1, 1A max.
- J. Varovalka motorja F2 4A max.
- K. Svetilna dioda napetost motorja
- L. Nožnica tovarniška osvetlitev
- M. Vtična povezava upravljalna plošča D 200
- N. Svetilna dioda nožnica
- O. Vtična priključna sponka X2a omrežna napetost
- P. Vtična priključna sponka X2e priključek motorja vratno krilo 1

- Q. Vtična priključna sponka X2d priključek motorja vratno krilo 2
- R. Stikalo S 18, S 20
- S. Vtična puša sistema - modulska antena
- T. Sistemska nožnica X5 Odprto-Zaprto-Stop
- U. Vtična priključna sponka X2d Odprto-Zaprto vratno krilo 1
- V. Vtična priključna sponka X2f fotocelica 24V
- W. Vtična priključna sponka X2e Odprto-Zaprto-Stop
- X. Preklopnik s 23: A = enokrilna izvedba
 B = dvokrilna izvedba

10 Ročni oddajnik

- A. Baterija - utripajoča kontrolna lučka
- B. Upravljalna tipka
- C. Predalček za baterije - pokrov
- D. Baterija 3V CR 2032
- E. Programirni kontakti

Za menjavo in vstavljanje baterije je potrebno odpreti pokrov.
Pri menjavi baterije upoštevajte pole.

Baterije niso zajete v garancijske zahteve.



Pozor:

Ročni oddajnik aktivirajte le, če ste se prepričali, da se v območju premikanja vrat ne nahajajo osebe ali predmeti!



Pozor:

Ročni oddajniki niso za otroke!

11 Modulska antena

- A. Modulska antena
- B. Povezovalna napeljava (sistemski kabel z vtičem)

Modulsko anteno s pomočjo sistema kabla vtaknite v krmilno enoto (vtična puša ST 2) in namestite krmilno ohišje. Zaradi digitalnega varnostnega kodiranja lahko doseg niha.

12 Pregled vezalni načrt priključkov

- A. Priključna napeljava pogon vrata 1
- B. Priključna napeljava pogon vrata 2
- C. Priključna enota (le pri dvokrilni izvedbi)

13

Vežalni načrt

F1	fina varovalka 1A max	S18	programirno stikalo 2. stikalo za ustavitev
F2	fina varovalka 4A max	S20	programirno stikalo fotocelica KL
H4	svetilna dioda referenčna točka	S21	Reed-kontakt referenčna točka vrata 1
H20	tovarniška osvetljava, utripajoča lučka, okrogla lučka (250V, 60W max)	S22	Reed-kontakt referenčna točka vrata 2
K1	rele 'Odprto' vrata 1	S23	preklopnik eno ali dvokrilna izvedba
K2	rele 'Zaprto' vrata 1	T1	transformator
K3	rele 'Odprto' vrata 2	X1	varnostna vtičnica
K4	rele 'Zaprto' vrata 2	X1a	varnostni vtič
K5	rele magnetna ključavnica	X2a	nožnica omrežni priključek
K6	rele luč	X2b	nožnica tovarniška osvetljava
K11	magnetna ključavnica vrata 1 *	X2c	nožnica priključek motorja vrata 1
K12	magnetna ključavnica vrata 2 *	X2d	nožnica priključek motorja vrata 2
KE	Zunanji sprejemnik (če obstaja) pri impulznem obratovanju-mostiček a	X2e	nožnica priključek tipka Odpiranje, Stop, Zapiranje
KL	fotocelica prehod	X2f	nožnica priključek tipka impulz vrata 1
M1	motor 36V DC, vrata 1	X2g	nožnica priključek fotocelica
M2	motor 36V DC, vrata 2 (le dvokril.izv.)	X4	nožnica 'elektronska antena'
S	glavno stikalo ali tipka 'Izklop v sili' *	X5	Nožnica priljuček tipka Odprto, Stop, Zaprto
S0	tipka 'Stop' *	X6	rele javljanje končnega tipala-prosti potencial
S1	Tipka 'Impulz' vrata 1 in vrata 2 *		
S2	Tipka 'Odprto' vrata 1 in vrata 2 *		
S4	Tipka 'Zaprto' vrata 1 in vrata 2 *		
S5	Tipka 'Impulz' vrata 1		

* če je na razpolago

Sponke s tovarniško premostitvijo, programirna stikala			
oznaka	letvica s sponkami	premoščene sponke	programirno stikalo
Tipka 'Stop'	X2e	12 - 13	-
Tipka 'Stop'	X5	-	S18
Fotocelica prehod	KL	-	S20
Tipka 'Impulz'	X2e	a	-



Pozor:

Majhna napetost! Zunanja napetost na nožnicah X3a, X4a ali vijačnih sponkah X3c povzroči uničenje celotne elektronike.

Upoštevajte krajevna varstvena določila!

Omrežno in krmilno napeljavo obvezno položite ločeno.

Krmilna napetost 24V DC

Napetost motorja 40V DV

14

Priključitev zunanjih upravljalnih elementov

Zunanje upravljalne elemente je potrebno priključiti skladno z vezalnim načrtom točka 13.

Elektronsko krmiljenje: nastavitve in programiranje

15 Zagon



Pozor:

Med programiranjem pogona je elektrozaklep neprekinjeno sprožen. Elektrozaklep je primeren le za kratkotrajno obratovanje, pri daljšem programiranju naredite ohlajevalno pavzo.

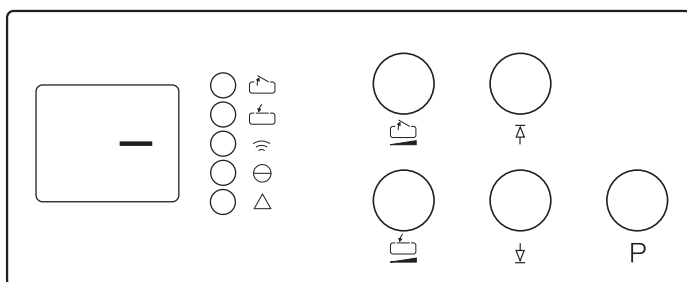
Vklopite omrežno napetost. Svetilna dioda sveti. Vrata se po aktiviranju preskusnih tipk najprej zapeljejo v smer referenčne točke.

Pozor: končni izklop je programiran tovarniško. Sedaj je mogoče izvesti nastavitve omejitve moči, skladno s sl. 17. Opravite programiranje daljinskega upravljanja, skladno s sl. 18.

Vrata s tipko zapeljite v skrajni položaj ODPRTO in izvedite programiranje skrajnih leg skladno s slikami 21 / 22 / 23.

Postopek programiranja se po 30 sek. po zadnjem vnosu avtomatsko prekine, ali pa se končna skladno s slikami 18 / 19 / 20 / 21 / 22 in 23 s tipko 'P'.

16 Prikaz funkcij



- P Tipka za programiranje
- Nastavitev moči 'Odprto'
- Nastavitev moči 'Zaprto'
- Preskusna tipka 'Odprto'
- Preskusna tipka 'Zaprto'
- Skrajna lega 'Odprto'
- Skrajna lega 'Zaprto'
- Daljinsko upravljanje
- Obratovanje / programiranje
- Prijava motnje

17 Nastavitev omejitve moči

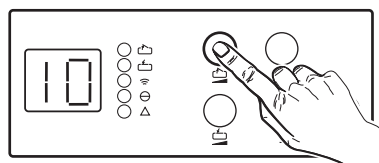
Za programiranje omejitev moči 'Vrata ODPRTA' aktivirajte tipko , za programiranje omejitev moči 'Vrata ZAPRTA' aktivirajte tipko , pokaže se nastavljena vrednost. Z ponavljajočim pritiskanjem je mogoče omejitev moči nastaviti v stopnjah 0 (najbolj občutljiva vrednost) do 15 (tovarniško je nastavljena vrednost 4).



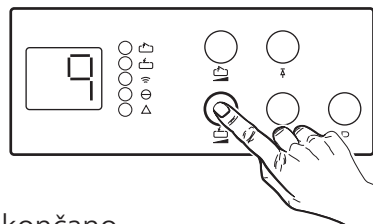
Pozor:

Za varnost oseb in za zaščito mehanskih delov vrat in pogona je potrebno omejitev moči nastaviti na občutljive vrednosti, nikakor ne presežite 150 N (ca 15 kg).

Smer teka ODPRTO

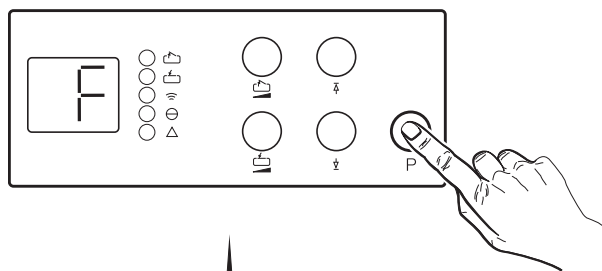


Smer teka ZAPRTO



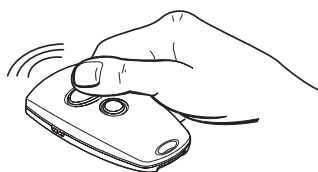
Programiranje omejitve moči končano.

18 Kodiranje sprejemnika enokrilnih izvedb (le z elektronsko anteno)

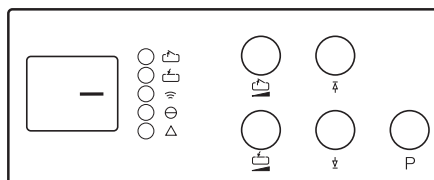


Tipko 'P' držitev 2 sekundi
Prikaz 'F'
Svetilna dioda sveti
Svetilna dioda utripa

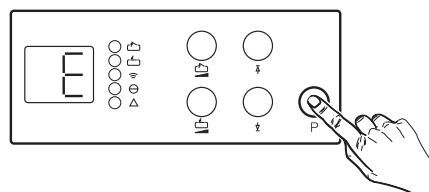
Pri ročnem oddajniku:
Aktivirajte tipko po vaši želji



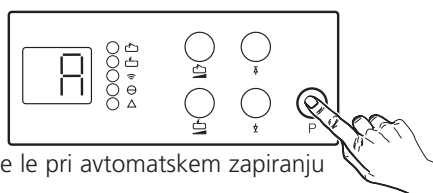
Prikaz ' - '
Kodiranje sprejemnika je shranjeno
(le z elektronsko anteno)



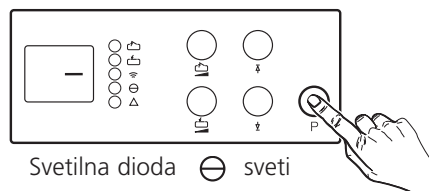
Aktivirajte tipko 'P'



Tipko 'P' aktivirajte le pri avtomatskem zapiranju



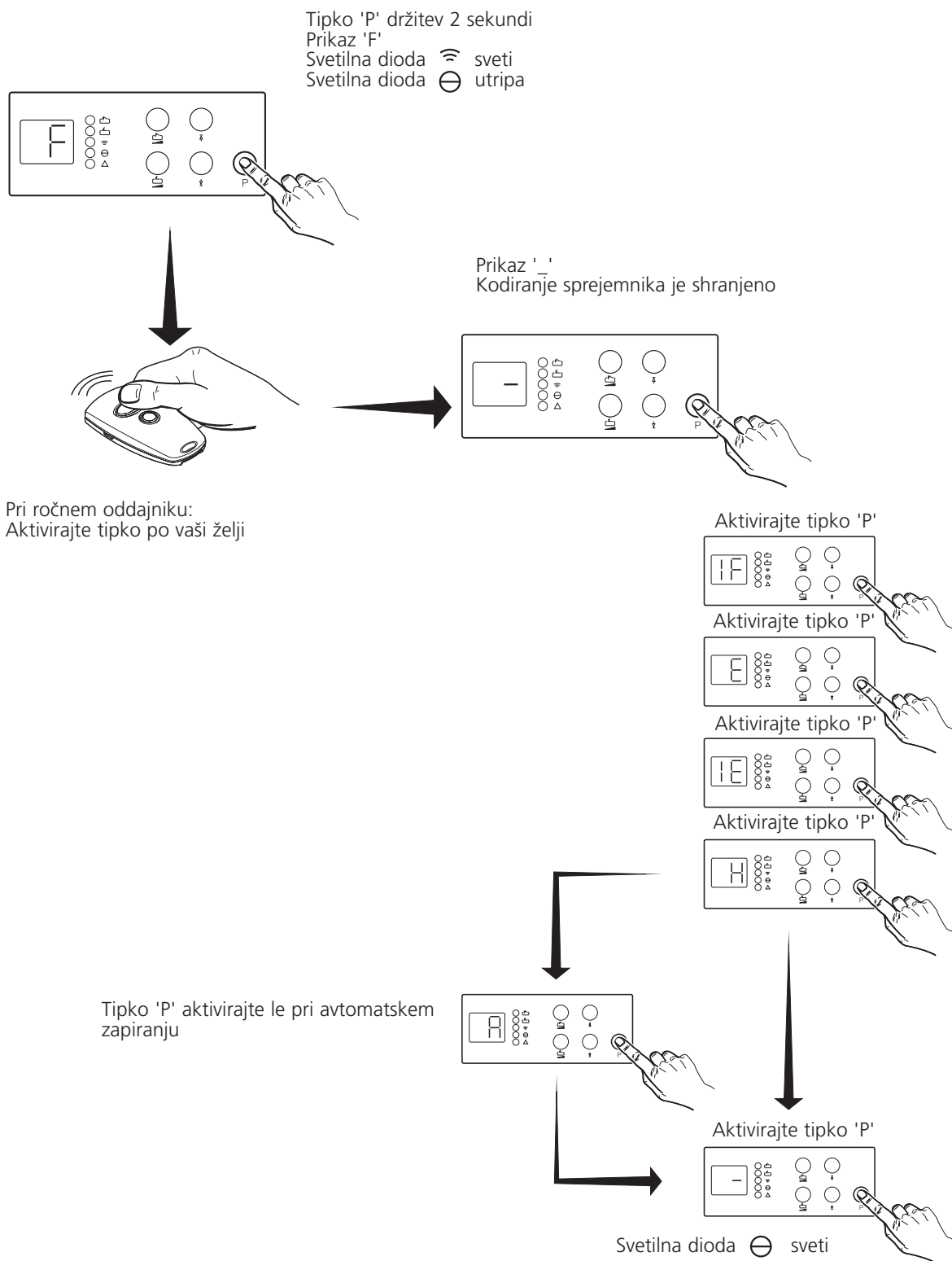
Aktivirajte tipko 'P'



Svetilna dioda sveti

Programiranje končano

19 Kodiranje sprejemnika dvokrilnih izvedb (le z elektronsko anteno)

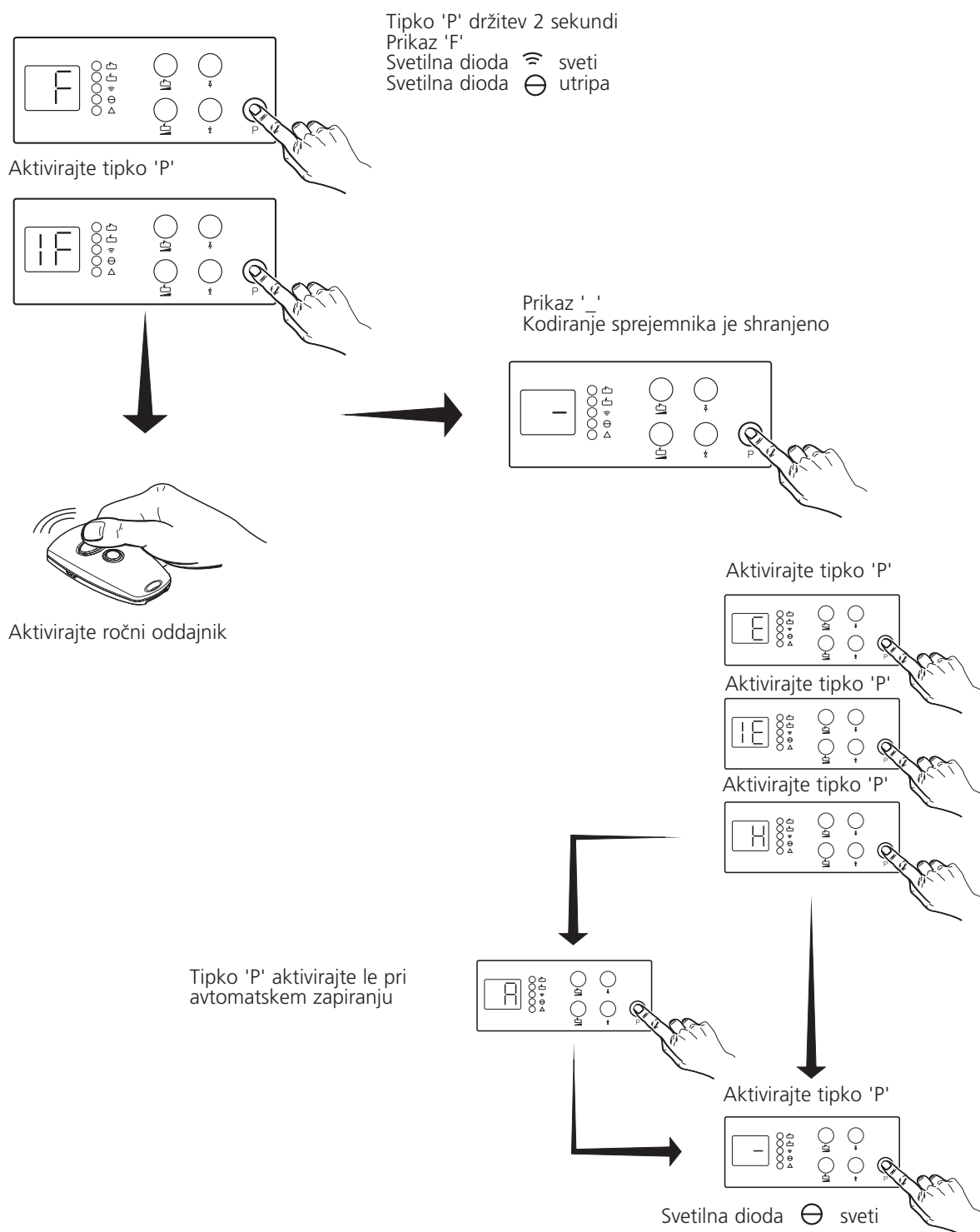


Programiranje končano

20

Kodiranje sprejemnika dvokrilna izvedba le vrata 1

(le z večkanalnim oddajnikom npr. tipko B pri dvokrilni izvedbi in elektronsko anteno)



Programiranje končano

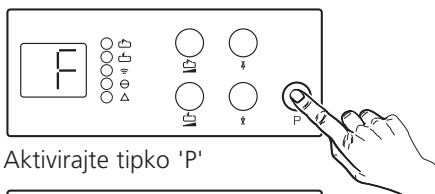
21 Nastavitev končni izklop enokrilne izvedbe (Vrata morajo stati v položaju 'ODPRTO')

Tipko 'P' držitev 2 sekundi

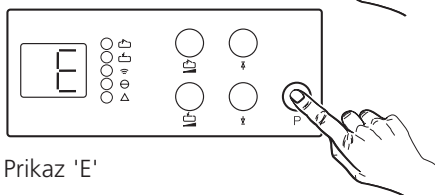
Prikaz 'F'

Svetilna dioda  sveti

Svetilna dioda  utripa



Aktivirajte tipko 'P'



Prikaz 'E'

Svetilna dioda  utripa

Tipko  tako dolgo držite, dokler ne dosežete skrajne lege 'Vrata ZAPRTA'.

Fino nastavitev je mogoče izvesti s kratkotrajnim pritiskanjem tipke  ali tipke 

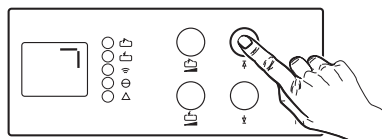
Pri kratkotrajnem pritiskanju se poveša ali zniža pot teka vrat za ca 4 mm, brez da se vrata premikajo!

Skrajna lega 'Vrata ZAPRTA' se shrani.

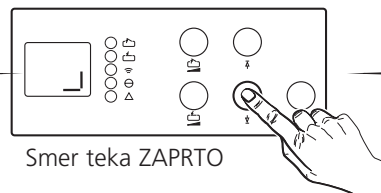
Tipko  držite tako dolgo, dokler ne dosežete skrajne lege 'Vrata ODPRTA'.

Fino nastavitev je mogoče izvesti kot je opisano zgoraj.

Skrajna lega 'Vrata ODPRTA' se shrani.

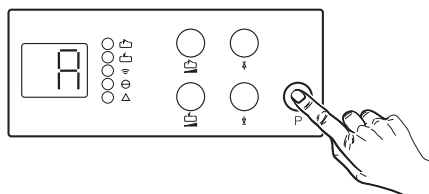


Smer teka ODPRTO

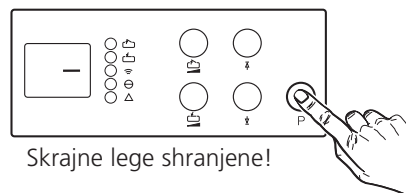


Smer teka ZAPRTO

Tipko 'P' aktivirajte le pri avtomatskem zapiranju



Aktivirajte tipko 'P'



Skrajne lege shranjene!

Programiranje končano

22

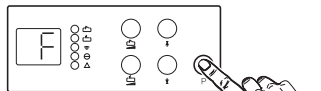
Nastavitev končni izklop vrata 1 dvokrilne izvedbe (Vrata morajo stati v položaju 'ODPRTO')

Tipko 'P' držitev 2 sekundi

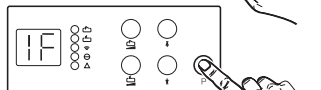
Prikaz 'F'

Svetilna dioda  sveti

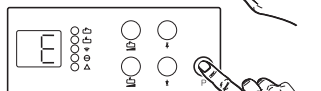
Svetilna dioda  utripa



Aktivirajte tipko 'P'



Aktivirajte tipko 'P'



Prikaz 'E'

Svetilna dioda  utripa

Tipko  tako dolgo držite, dokler ne dosežete skrajne lege 'Vrata ZAPRTA'.

Fino nastavitev je mogoče izvesti s kratkotrajnim pritiskanjem tipke  ali tipke .

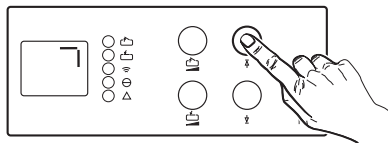
Pri kratkotrajnem pritiskanju se poviša ali zniža pot teka vrat za ca 4 mm, brez da se vrata premikajo!

Skrajna lega 'Vrata ZAPRTA' se shrani.

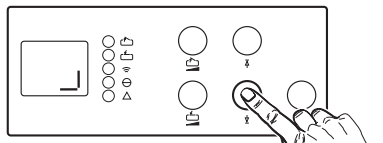
Tipko  držite tako dolgo, dokler ne dosežete skrajne lege 'Vrata ODPRTA'.

Fino nastavitev je mogoče izvesti kot je opisano zgoraj.

Skrajna lega 'Vrata ODPRTA' se shrani.

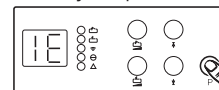


Smer teka ODPRTO

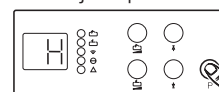


Smer teka ZAPRTO

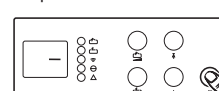
Aktivirajte tipko 'P'



Aktivirajte tipko 'P'

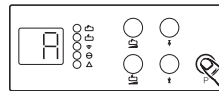


Aktivirajte
tipko 'P'



Svetilna dioda  sveti

Tipko 'P' aktivirajte le pri avtomatskem
zapiranj



Programiranje končano

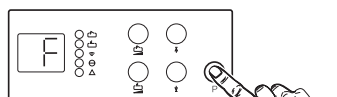
23 Nastavitev končni izklop vrata 2 dvokrilna izvedba

Tipko 'P' držitev 2 sekundi

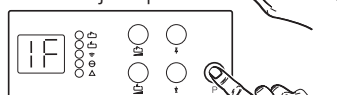
Prikaz 'F'

Svetilna dioda ☼ sveti

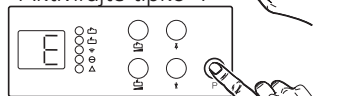
Svetilna dioda ☹ utripa



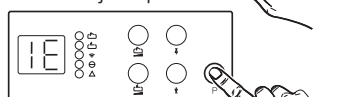
Aktivirajte tipko 'P'



Aktivirajte tipko 'P'



Aktivirajte tipko 'P'



Prikaz 'IE'

Svetilna dioda ☹ utripa

Tipko ∇ tako dolgo držite, dokler ne dosežete skrajne lege 'Vrata ZAPRTA'.

Fino nastavitev je mogoče izvesti s kratkotrajnim pritiskanjem tipke ∇ ali tipke ∇ orgenommen werden.

Pri kratkotrajnem pritiskanju se poviša ali zniža pot teka vrat za ca 4 mm, brez da se vrata premikajo!

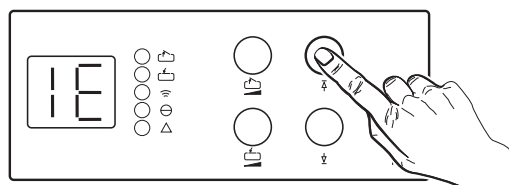
Skrajna lega 'Vrata ZAPRTA' se shrani.

Tipko ∇ držite tako dolgo, dokler ne dosežete skrajne lege 'Vrata ODPRTA'.

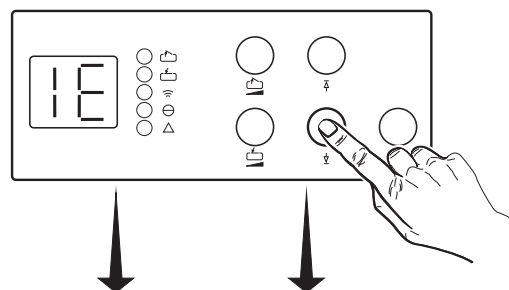
Fino nastavitev je mogoče izvesti kot je opisano zgoraj.

Skrajna lega 'Vrata ODPRTA' se shrani

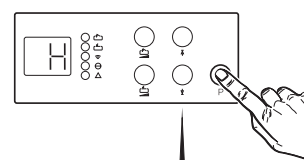
Smer teka ODPRTO



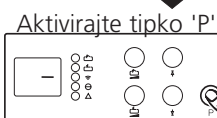
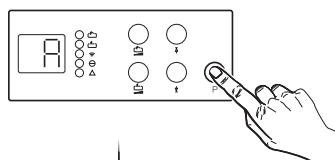
Smer teka ZAPRTO



Aktivirajte tipko 'P'



Tipko 'P' aktivirajte le pri avtomatskem zapiranj



Svetilna dioda ☹ sveti

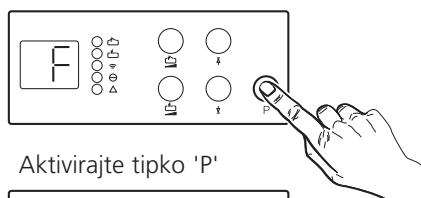
Programiranje končano

Tipko 'P' držite 2 sekundi

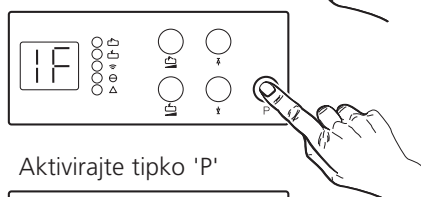
Prikaz 'F'

Svetilna dioda  sveti

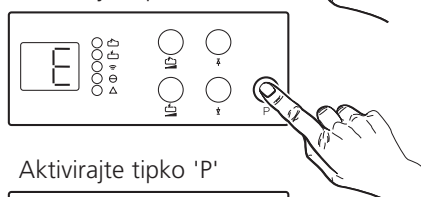
Svetilna dioda  utripa



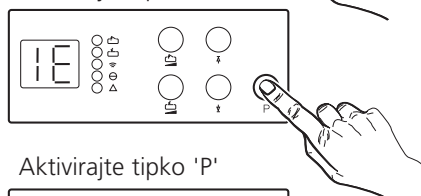
Aktivirajte tipko 'P'



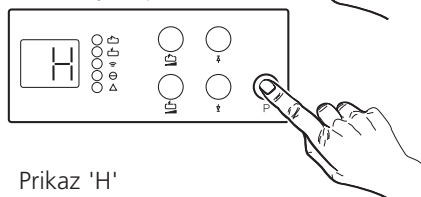
Aktivirajte tipko 'P'



Aktivirajte tipko 'P'



Aktivirajte tipko 'P'

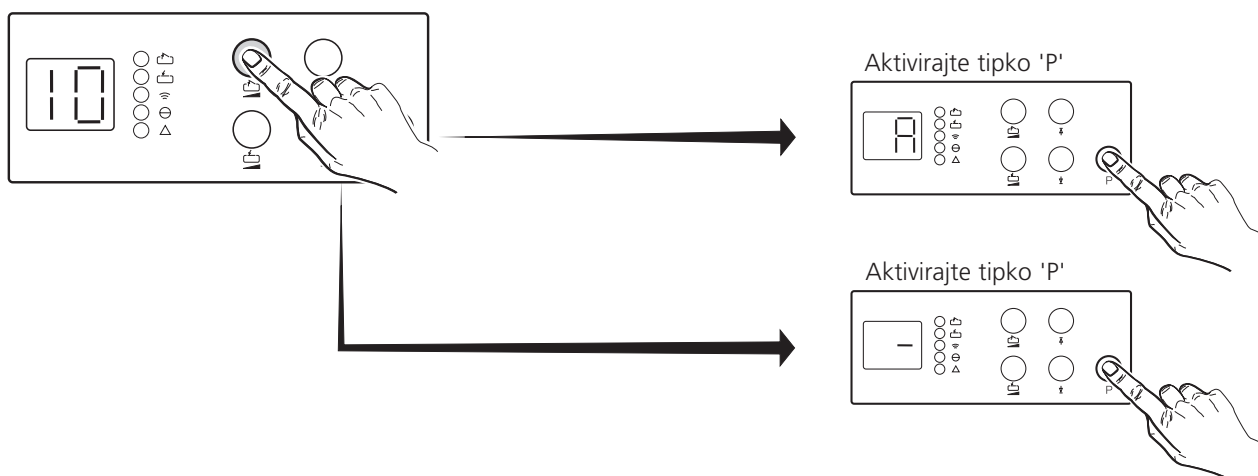


Prikaz 'H'

Programiranje zakasnitev starta vrat aktivirajte 'Tipko' , nastavljena vrednost se prikaže.

S ponovnim pritiskanjem se čas zakasnitve nastavi v stopnjah od 0 do 19 (vrednost je tovarniško nastavljena na 2).

Prikaz	Čas zakasnitve
0	0.5 sek.
1	1.0 sek.
2	2.0 sek.
3	3.0 sek.
4	4.0 sek.
5	5.0 sek.
6	6.0 sek.
7	7.0 sek.
8	8.0 sek.
9	9.0 sek.
10	10.0 sek.
11	11.0 sek.
12	12.0 sek.
13	13.0 sek.
14	14.0 sek.
15	15.0 sek.
16	16.0 sek.
17	17.0 sek.
18	18.0 sek.
19	19.0 sek.



25 Programiranje načina obratovanja

5	-B55	Impulz/Stop/Impulz v nasprotno smer
6	-B5/B6	Odpiranje/Zapiranje s samoustavitvijo
7	-B5/B6	Odpiranje/Zapiranje s samoustavitvijo in avtomatskim zapiranjem
8	-B5/B6	Odpiranje/Zapiranje s samoustavitvijo in avtomatskim zapiranjem po prehodu fotocelice

B55, B5/B6, B5/B6 avtomatsko zapiranje tovarniško programirano na nadaljevalno krmiljenje B55 (spreminjajte le ob potrebi).

Programiranje

Aktivirajte tipko  in sočasno vklopite omrežno napetost.

Izbiranje s tipkami , shranjivanje programiranja s tipko P.

Če tipke P ne pritisnete, se programiranje po 30 sekundah prekine.

Prikaz 7 ali 8:

Programiranje odprtja vrat ali opozorilnega časa, skladno s sliko 29.

Priključitev rdeče luči H20 na sponko 1 in N (X2b skladno s sliko 13).

26 Programiranje releji za luči K6

Prikaz načina obratovanja 2 do 6

1	3-minutna luč
2	Utripajoč impulz
3	Tek vrat

Prikaz način obratovanja 7, 8, 9

2	Utripajoča luč
3	Okrogla svetilka

(tovarniško programirano na 3-minutno luč, spremenite le ob potrebi)

Programiranje

Aktivirajte tipko  in sočasno vklopite omrežno napetost.

Izbor s tipko , shranitev programiranja s tipko 'P' ali po 30 sekundah avtomatsko.

Programiranje relejev za luč ni učinkovito, če ste programirali samoohranitev na prikaz 7 in 8.

Priključite osvetlitev, utripajočo luč ali okroglo svetilko skladno z vezalnim načrtom.

27 Prikaz

Prijava funkcije		Prijava motnje	
Prijava	funkcije	Prijava	Motnja
0	Tipka Stop	8	Referenčni kontakt brez funkcije motor 1
2	Impulz ODPIRANJE (tipka/dalj.upravljan.)	9	Senzor št. vrtljajev brez funkcije motor 1
4	Impulz ZAPIRANJE (tipka/dalj.upravljanje)	10	Omejitev moči motor 1
6	Fotocelica prehod	11	Omejitev teka
7	Programiranje prekinjeno	16	Testiranje omejitve moči ni o.k.
		17	Referenčni kontakt brez funkcije motor 2
		18	Senzor št. vrtljajev brez funkcije motor 2
		19	Omejitev moči motor 2

28 Resetiranje programiranja

Aktivirajte tipko 'P' in sočasno vklopite omrežno napetost.
Na displeju se prikaže 'C'.

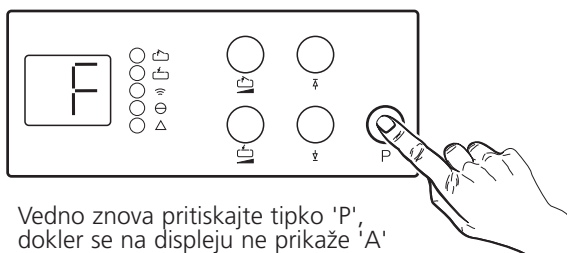
29 Nastavitev avtomatsko zapiranje (le pri načinu obratovanja 7 in 8 skladno s sliko 25)

Tipko 'P' držitev 2 sekundi

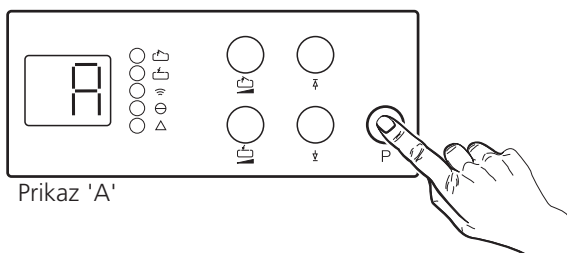
Prikaz 'F'

Svetilna dioda  sveti

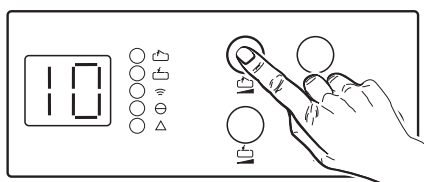
Svetilna dioda  utripa



Vedno znova pritiskajte tipko 'P', dokler se na displeju ne prikaže 'A'



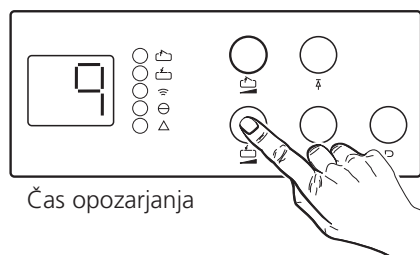
Prikaz 'A'



Čas odprtja

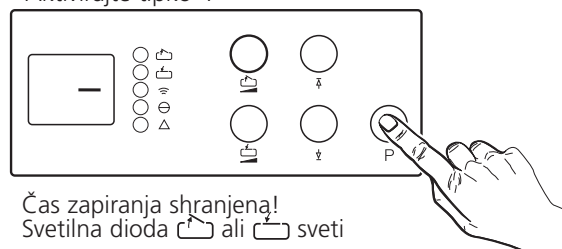
Aktivirajte tipko  ali tipko , prikaže se nastavljena vrednost.
S ponavljajočim pritiskanjem lahko čas odprtja in opozarjanja nastavite na stopnje od 0 do 15 (tovarniška nastavev 1).

Prikaz	Čas odprtja	Čas opozarjanja
0	5 sek.	2 sek.
1	10 sek.	4 sek.
2	15 sek.	6 sek.
3	20 sek.	8 sek.
4	25 sek.	10 sek.
5	30 sek.	12 sek.
6	35 sek.	14 sek.
7	40 sek.	16 sek.
8	50 sek.	18 sek.
9	60 sek.	20 sek.
10	80 sek.	22 sek.
11	100 sek.	24 sek.
12	120 sek.	26 sek.
13	150 sek.	28 sek.
14	180 sek.	30 sek.
15	255 sek.	32 sek.



Čas opozarjanja

Aktivirajte tipko 'P'



Čas zapiranja shranjena!
Svetilna dioda  ali  sveti

Programiranje končano

30

Navodila za preverjanje - le za strokovnjaka - Morebitne motnje je potrebno odpraviti tako:

Značilnost napake	Vzrok	Odprava
Obratovalni prikaz 'zeleno' ne sveti.	Ni napetosti.	Preverite omrežno napetost. Preverite omrežno varovalko F1.
	Vklopila se je termo zaščita v trafo.	Trafo naj se ohladi.
Prikaz motnje 'rdeče' utripa. Prikaz 10 ali 19	Izklopna avtomatika nastavljena preobčutljivo. Tek vrat pretežek. Vrata blokirajo.	Izklopno avtomatiko, skladno s sl. 17, nastavite manj občutljivo. Vrata naj so lažje prehodna.
Prikaz 9 ali 18 Pogon teče brez Samoustavitve.	Senzor za število vrtljajev okvarjen.	Senzor števila vrtljajev v motorju obnovite.
Ni funkcije.	Elektronika okvarjena.	Pogon ločite od omrežja. Odvzemite elektronske platine in jih preverite.
Ni reakcije po dajanju impulza.	Priključne sponke za tipko impulz, so premoščene npr. zaradi kratkega stika v napeljavi ali napačnega spoja	Po možnosti poskusno odprite tipke na ključ ali tipke na notranji pritisk in poiščite napako v povezavi kablov.

31

Zagon

V namene obrti mora okna in vrata na električni pogon pred prvim zagonom in po potrebi, vendar najmanj enkrat letno, preveriti izvedenec.

Navodilo za vzdrževanje:

Comfort 510 pogon za vrtljiva vrata v veliki meri deluje z zelo malo vzdrževanja. Nastavitev izklopne avtomatike 'Odpiranje' in 'Zapiranje' je potrebno redno preverjati. Vendar pa je potrebno redno preverjati in skrbeti za prehodnost vseh premičnih delov vrat in pogonskega sistema. Vrata se morajo dati enostavno premikati z roko.

32 Tehnični podatki:

Pogon za vrtljiva vrata Comfort 510 z elektronskim krmiljenjem v ločenem ohišju iz umetne mase

Priključne vrednosti:

230 V, 50 Hz, A max.

Sprejem moči:

0,2 kW (4 W v mirovanju)

Območje temperature:

-20°C do + 60°C

Pogon:

KB 4 min.

Hitrost teka pogona:

15mm/sek. z lahkim zagonom in ustavitvijo

Čas odpiranja z 90°:

18-25 sek.

Motor:

Vretenska enota z motorjem na polžasto gonilo na enosmerni tok in integriranim pospeševalcem

Omejitev teka:

50 sek.

Vlečna in pritisna sila:

800 N

Krmilna napetost:

Mala napetost pod 24 V=

Elektronska antena:

V ločenem ohišju iz umetne mase s paličasto anteno

Končni izklop:

Elektronsko preko mikro-procesorja brez mehanskega mejnega stikala

Izklopna avtomatika:

Programirljiva, elektronska omejitev moči, obe smeri teka ločeno nastavljeni

Odpahnitev:

Hitra odpahnitev z mehansko ločitvijo vrat in pogona preko zaskočne ročice

Celotna teža:

14 kg

Vrsta zaščite:

Pogon: IP 65

Krmiljenje: IP 65

- S** Upphovsrättsskyddad.
Eftertryck, även delvis, endast med vårt tillstånd.
Med förbehåll för ändringar som tjäna den tekniska utvecklingen.
- N** Beskyttet opphavsrett.
Ettertrykk - også i utdrag - bare med vår tillatelse.
Endringer, som tjener den tekniske utviklingen, forbeholdes.
- H** Szerzői jogvédelem alatt.
Utánnyomás, kivonatosan is, csak engedélyünkkel.
A műszaki fejlődést szolgáló módosítások jogát fenntartjuk magunknak.
- SLO** Vse avtorske pravice so zaščitene.
Ponatis, tudi v izvlečkih, je možen samo z dovoljenjem
Spremembe ki so namenjene tehničnemu izboljšanju so tudi pridržane.